



V2 ELETTRONICA SPA

Corso Principi di Piemonte, 65/67 - 12035 RACCONIGI (CN) ITALY

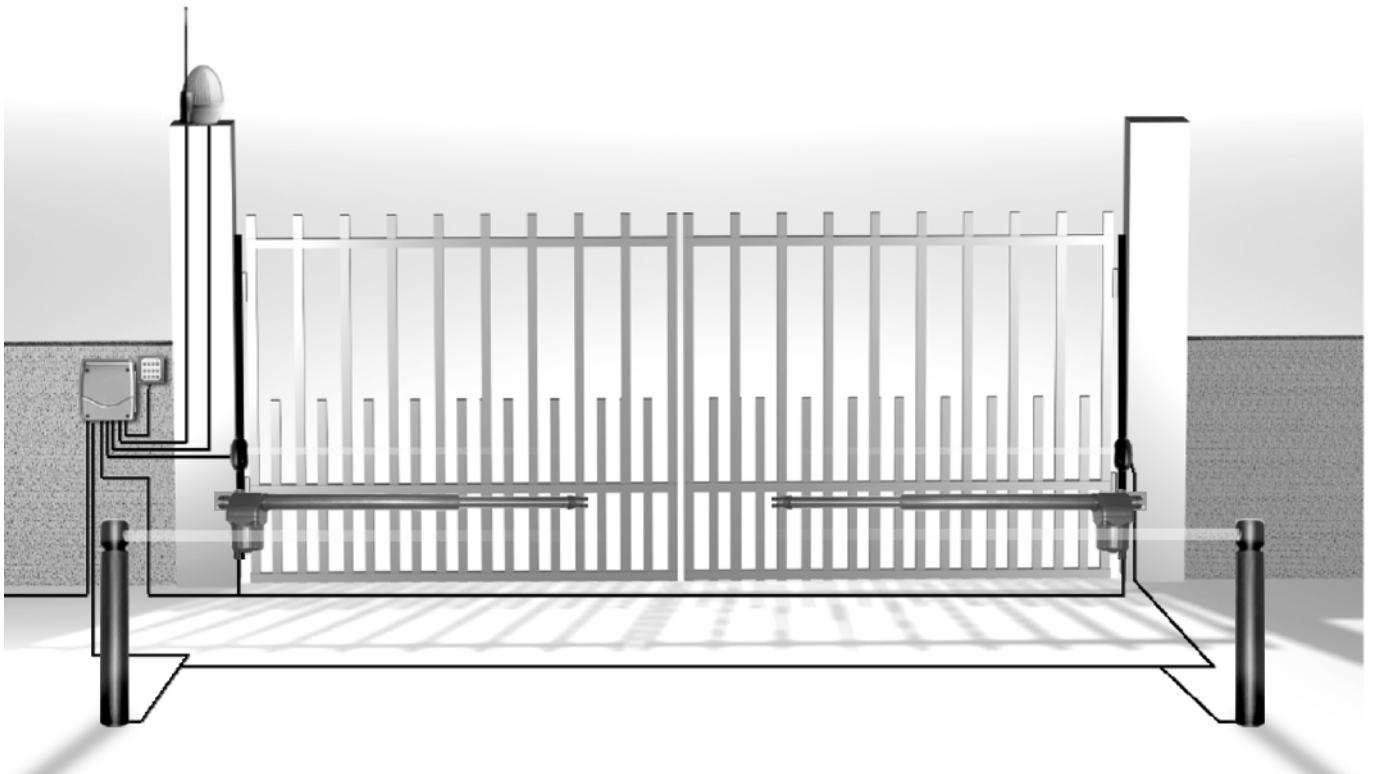
tel. +39 01 72 81 24 11 fax +39 01 72 84 050

info@v2elettronica.com www.v2elettronica.com



IL n. 152-B
EDIZ. 14/02/2005

Kit Silver H1



NL

KIT 230V VOOR PANEELHEKKEN MET DEUREN TOT 2,5 m LENGTE

H

KIT 230V 2,5 m HOSSZÚSÁGIG TERJEDŐ KAPUSZÁRNNYAL RENDELKEZŐ SZÁRNYAS KAPUKHOZ

P

KIT 230V PARA PORTÕES A BATENTE COM FOLHAS ATÉ 2,5 m DE COMPRIMENTO

PL

ZESTAW 230V DO BRAM SKRZYDŁOWYCH ZE SKRZYDŁEM DO 2,5 m DŁUGOŚCI

NL

BELANGRIJKE WAARSCHUWINGEN	1
OVEREENKOMST MET DE NORMEN	1
LIJST COMPONENTEN	2
VOORAFGAANDE OPERATIES	4
INSTALLATIEMATEN	4
BEVESTIGING VAN DE AANDRIJVERS	5
AANSLUITING VAN DE SILVER OP DE STUURCENTRALE	5
DEBLOKKERING BIJ NOODGEVALLEN	6
INSTALLATIESCHEMA	6
BEDIENINGSCENTRALE PRGU433PP	7
AANSLUITINGEN OP HET KLEMMENBORD	8

H

FONTOS FIGYELMEZTETÉSEK	9
MEGFELELÉS A NORMATÍVÁKNAK	9
ALKATRÉSZ LISTA	10
ELŐZETES MŰVELETEK	12
FELSZERELÉSI TENNYALÓK	12
A MOZGATÓK RÖGZÍTÉSE	13
A SILVER CSATLAKOZTATÁSA A VEZÉRLÉS EGYSÉGHEZ	13
VÉSZHELYZET KIOLDÁS	14
FELSZERELÉSI RAJZ	14
PRGU433PP VEZÉRLŐ EGYSÉG	15
BEKÖTÉSEK A KAPOCSTÁBLÁRA	16

P

AVISOS IMPORTANTES	17
CONFORMIDADE COM AS NORMAS	17
LISTA COMPONENTES	18
OPERAÇÕES PRELIMINARES	20
MEDIDAS DE INSTALAÇÃO	20
FIXAÇÃO DOS ACTUADORES	21
LIGAÇÃO DO SILVER À CENTRAL DE COMANDO	21
DESBLOQUEIO DE EMERGÊNCIA	22
ESQUEMA DA INSTALAÇÃO	22
CENTRAL DE COMANDO PRGU433PP	23
LIGAÇÕES AO BORNE	24

PL

UWAGI	25
ZGODNOŚĆ Z NORMAMI	25
WYKAZ KOMPONENTÓW	26
OPERACJE WSTĘPNE	28
WYMIARY INSTALACYJNE	28
MOCOWANIE SIŁOWNIKÓW	29
PODŁĄCZENIE SIŁOWNIKA SILVER DO CENTRALI STERUJĄCEJ	29
ODBLOKOWANIE AWARYJNE	30
SCHEMAT INSTALACYJNY	30
PROGRAMATOR PRGU433PP	31
POŁĄCZENIA Z LISTWĄ ZACISKOWĄ	32

BELANGRIJKE WAARSCHUWINGEN

Voor technische ophelderingen of installatieproblemen beschikt V2 ELETTRONICA over een assistentiedienst voor klanten die actief is tijdens kantooruren TEL. (+39) 01 72 81 24 11

V2 ELETTRONICA behoudt zich het recht voor om zonder voorgaande kennisgeving eventuele wijzigingen aan het product aan te brengen; het wijst bovendien elke vorm van aansprakelijkheid af voor persoonlijk letsel of materiële schade wegens een oneigenlijk gebruik of een foutieve installatie.



LEES MET AANDACHT DE VOLGENDE HANDLEIDING MET INSTRUCTIES VOORDAT U TOT DE INSTALLATIE OVERGAAT.

- Deze handleiding met instructies is uitsluitend bestemd voor technisch personeel dat gekwalificeerd is op het gebied van installaties van automatische systemen.
- In deze handleiding staat geen informatie die interessant of nuttig kan zijn voor de eindgebruiker.
- Alle werkzaamheden met betrekking tot het onderhoud of de programmering moet uitsluitend uitgevoerd worden door gekwalificeerd personeel.

DE AUTOMATISERING DIENT GEREALISEERD TE WORDEN IN OVEREENSTEMMING MET DE HEERSENDE EUROPESE NORMEN:

- EN 60204-1** (Veiligheid van de machines, de elektrische uitrusting van de machines, deel 1, algemene regels).
- EN 12445** (Veiligheid bij het gebruik van geautomatiseerde afsluitingen, testmethodes).
- EN 12453** (Veiligheid bij het gebruik van geautomatiseerde afsluitingen, vereisten).
- De installateur moet voor de installatie van een inrichting zorgen (bv. thermomagnetische schakelaar) die de afscheiding van alle polen van het systeem van het voedingsnet verzekert. De norm vereist een scheiding van de contacten van minstens 3 mm in elke pool (EN 60335-1).
- Voor de verbinding van stijve en buigzame leidingen of kabeldoorgangen gebruikt u verbindingen die conform zijn aan beschermingsklasse IP55 of hoger.
- De installatie vereist bekwaamheden op elektrisch en mechanisch gebied en mag alleen door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden dat in staat is een verklaring van overeenkomst van type A af te geven over de volledige installatie (Machinerichtlijn 98/37/EEG, bijlage IIA).
- Men is verplicht zich aan de volgende normen inzake geautomatiseerde afsluitingen voor voertuigen te houden: EN 12453, EN 12445, EN 12978 en eventuele nationale voorschriften.
- Ook de elektrische installatie vóór de automatisering moet voldoen aan de heersende normen en uitgevoerd zijn volgens de regels van het vak.
- De instelling van de duwkracht van het hek moet gemeten worden met een daarvoor bestemd instrument in afgesteld worden in overeenstemming met de maximum waarden die toegelaten worden door de norm EN 12453.
- Het wordt geadviseerd gebruik te maken van een noodstopknop die geïnstalleerd wordt in de nabijheid van de automatisering (aangesloten op de STOP-ingang van de besturingskaart) zodat het mogelijk is het hek onmiddellijk te stoppen in geval van gevaar.

OVEREENKOMST MET DE NORMEN

V2 ELETTRONICA SPA verklaart dat de componenten van de kit voldoen aan de essentiële vereisten die vastgesteld zijn door de volgende Richtlijnen:

73/23/EEG	elektrische veiligheid
93/68/EEG	elektromagnetische compatibiliteit
99/05/EEG	radiorichtlijn
98/37/EEG	machinerichtlijn

De technische normen van tabel 1 zijn toegepast om er de conformiteit van te controleren.

	73/23/EEC	93/68/EEC	99/05/EEC
SILVER400	EN 60335-1	EN 61000-2-3 EN 61000-3-3 EN 55014-1 EN 55014-2	/
PRGU433PP	EN 60335-1	ETS 300 683	EN 300220-3
HANDY4	EN 60950	EN 301489-1 EN 301489-3	EN 300220-3
RIF50	/	EN 50082-1 EN 50082-2	/
EGG220	EN 60598-2-1	EN 50082-1 EN 50082-2	/

Opmerking: het is niet toegestaan om bovengenoemde inrichtingen in werking te stellen zolang de machine (het geautomatiseerde hek) niet geïdentificeerd is, de CE-markering ontvangen heeft en zolang de verklaring van overeenkomst met de voorwaarden van Richtlijn 89/392/EEG en navolgende wijzigingen niet afgegeven is.

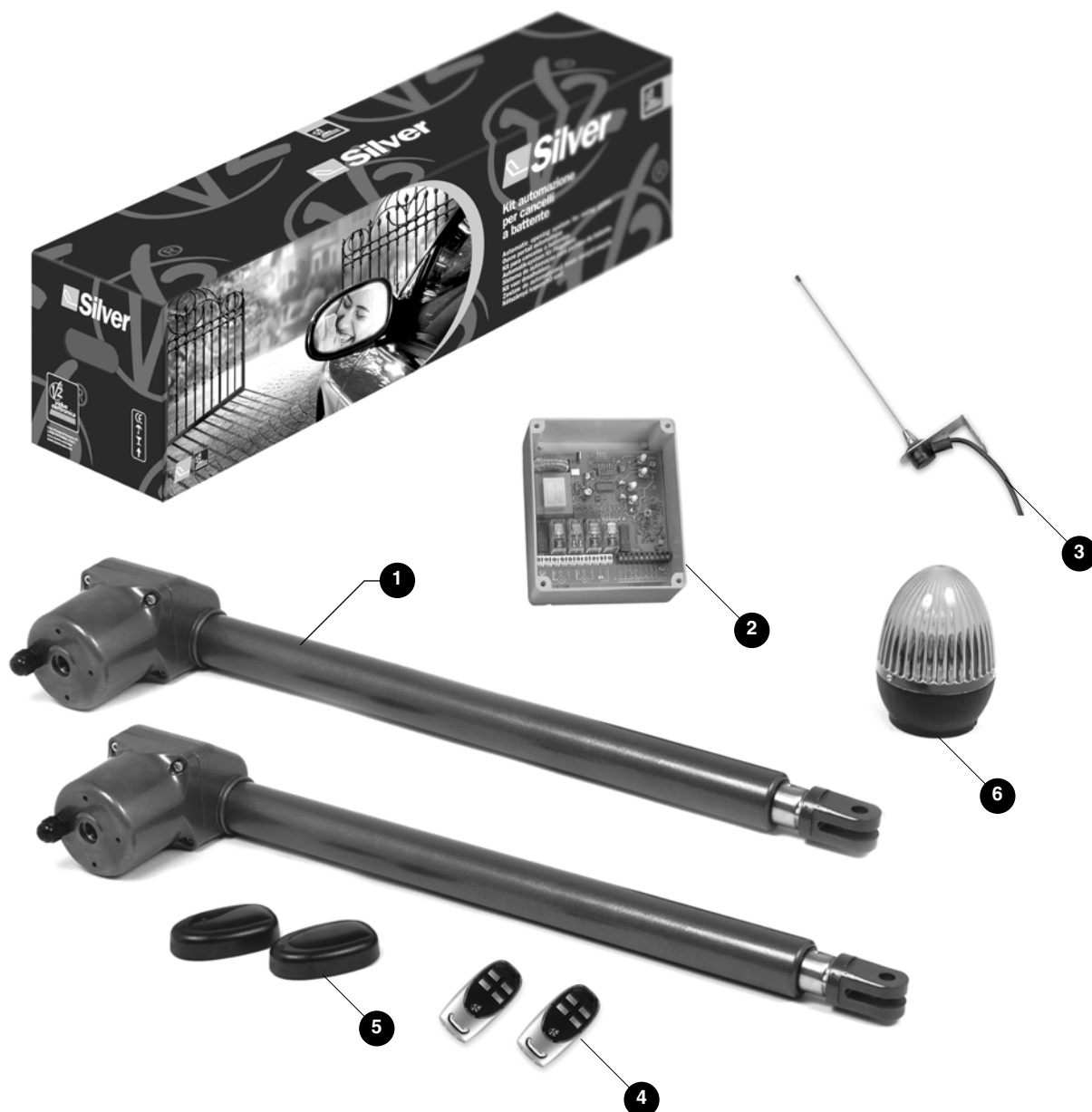
Degene die verantwoordelijk is voor de inwerkingstelling moet de volgende documenten verstrekken:

- Technisch dossier
- Verklaring van overeenkomst
- CE-markering
- Testrapport
- Onderhoudsregister
- Handleiding met instructies en waarschuwingen

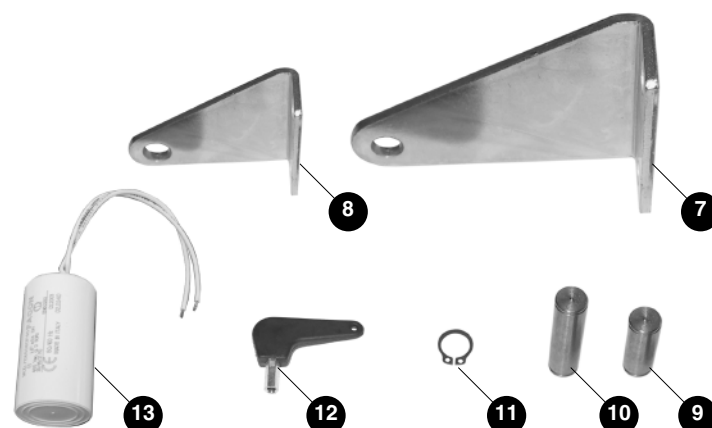
Racconigi, 28/01/2003

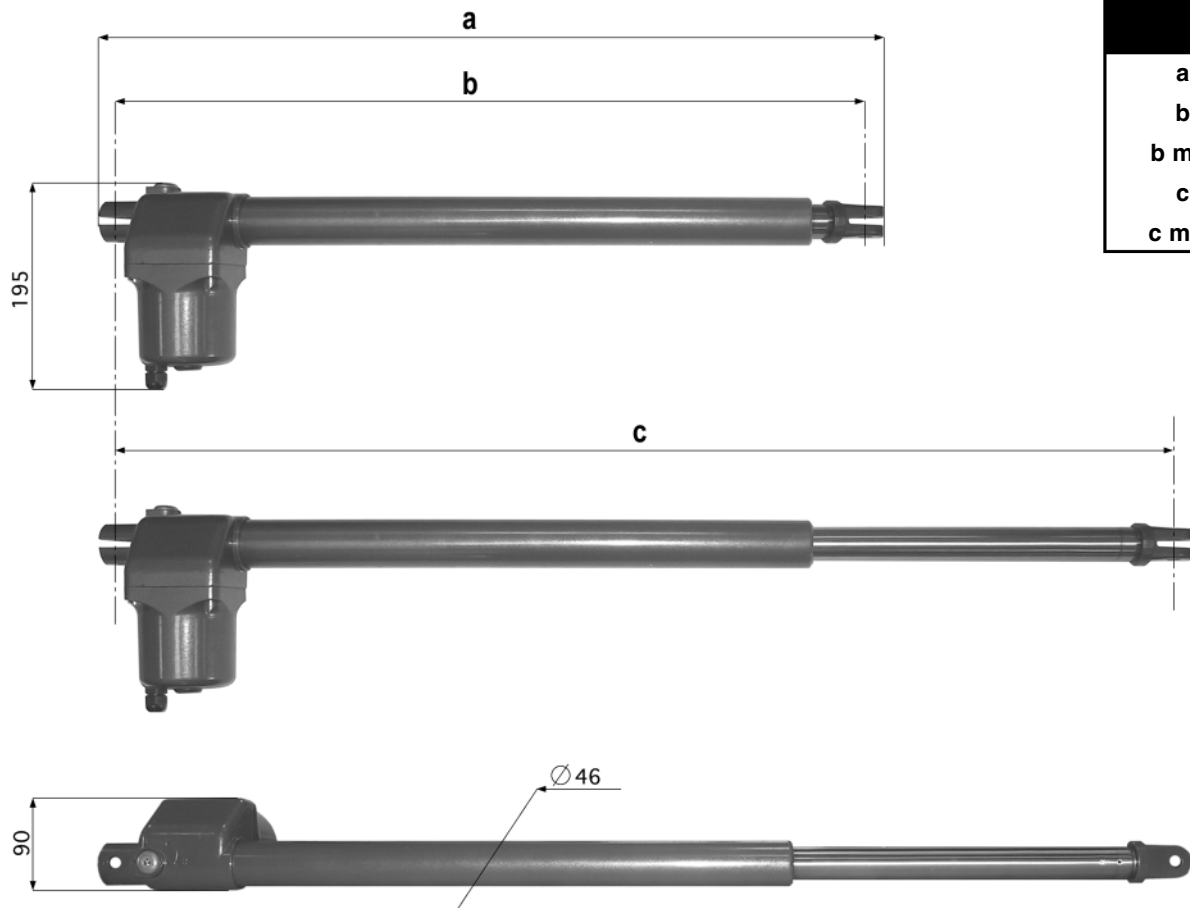
De rechtsgeldig vertegenwoordiger van V2 ELETTRONICA SPA
A. Livio Costamagna

LIJST COMPONENTEN



Ref	Beschrijving	Aantal
1	Elektromechanische aandrijvers SILVER400	2
2	Stuurcentrale PRGU433PP	1
3	Antenne ANSGP433	1
4	Zenders HANDY4	2
5	Fotocellen RIF50	1
6	Knipperlicht EGG220	1
7	Beugel voor bevestiging aandrijvers op kolom	2
8	Beugel voor bevestiging aandrijver op hek	2
9	Pen voor bevestiging aandrijver op hek	2
10	Pen voor bevestiging aandrijver op kolom	2
11	Seeger voor bevestiging pen	8
12	Deblokkeersleutel	2
13	Condensator van inschakelmoment	2

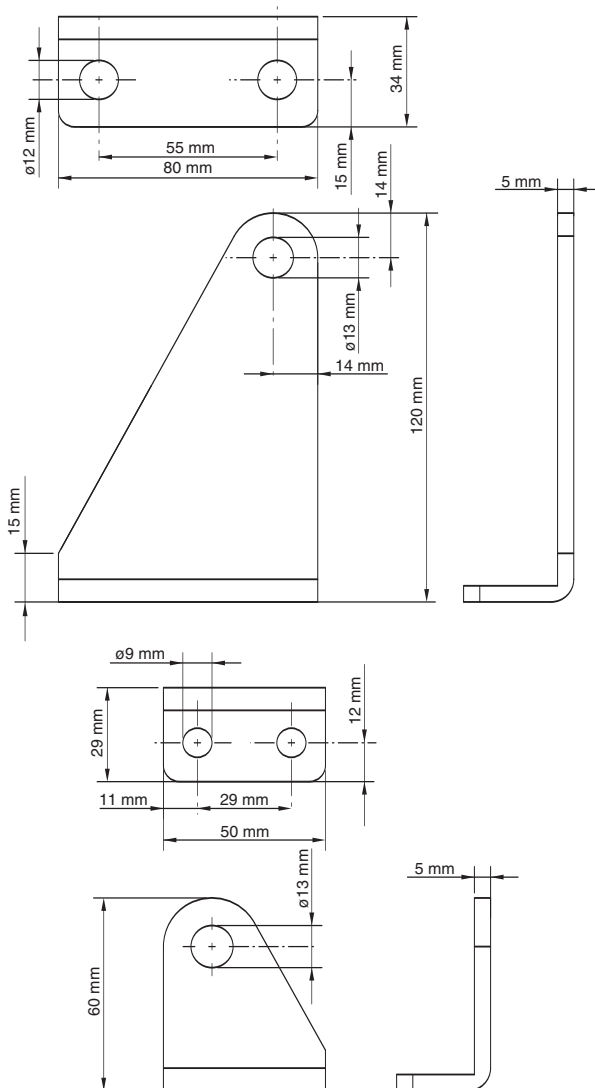




SILVER400	
a	740
b	710
b min	730
c	1120
c max	1100

TECHNISCHE KENMERKEN

Max. poortvleugellengte	2,5 m
Max. poortvleugelgewicht	400 Kg
Voeding	230 VAC - 50 Hz
Absorptie bij Nullast	0,95 A
Max. absorptie	1,3 A
Motorvermogen	300 W
Condensator	8 µF
Max. bewegingsbaan	370 mm
Bewegingssnelheid	0,016 m/s
Max. duwkracht	2900 N
Werkings temperatuur	-20 ÷ +60 °C
Beveiligingsgraad	IP44
Open-sluitcyclus	30%
Motorgewicht	6,5 Kg

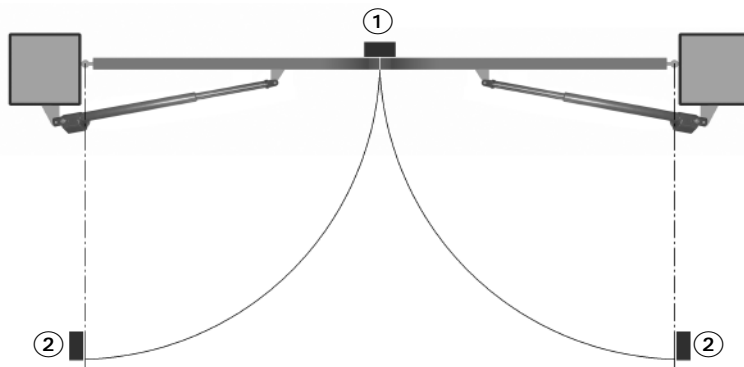


VOORAFGAANDE OPERATIES

De serie SILVER aandrijvers is bestudeerd voor de automatisering van hekken met deuren met een lengte tot 2,5 m. Het kan gebruikt worden op lichte en zware hekken van hout, metaal, PVC of aluminium. De duwkracht van de operators zorgt voor een werkelijk doeltreffende en goede werking op de lange termijn.

Voordat u tot installatie overgaat doet u er goed aan na te kijken of uw hek probleemloos open en dicht gaat en controleert u zorgvuldig de volgende punten:

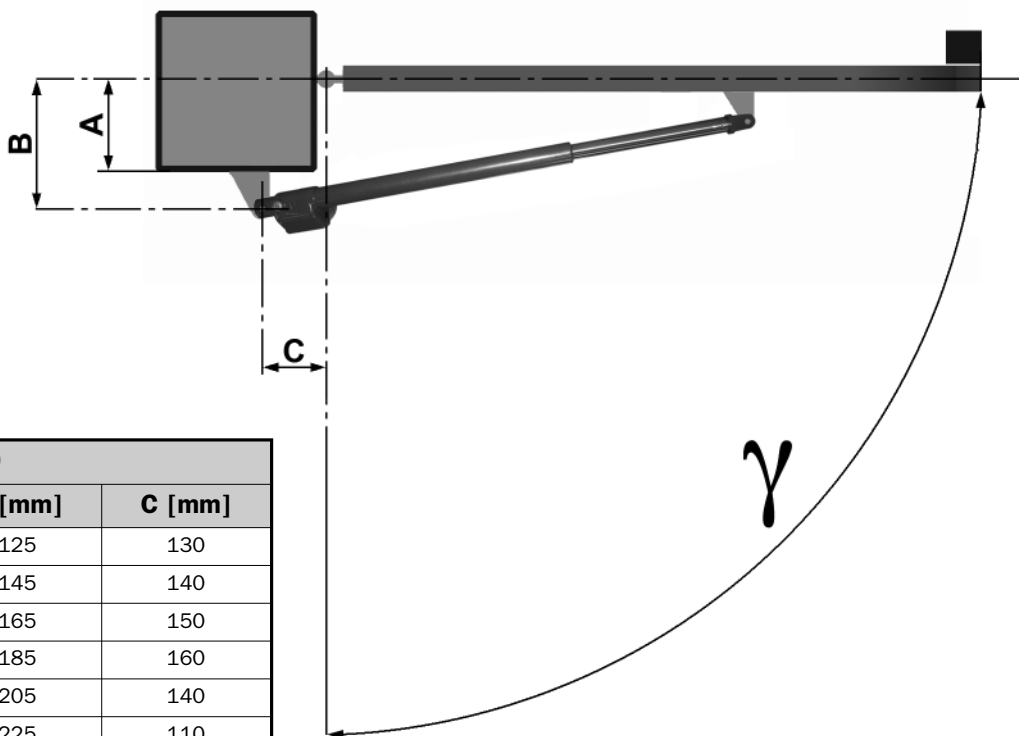
- Scharnierpennen en spillen in optimale staat en naar behoren ingevet.
- Afwezigheid van obstakels die de beweging belemmeren.
- Afwezigheid van wrijving tussen de ondergrond en de deuren (minimale mechanische uitzetting tussen 7 en 8 mm).
- Uw hek moet zowel in het midden als aan de zijkanten voorzien zijn van hekblokkeringen: deze zijn noodzakelijk voor de goede werking van het systeem.



INSTALLATIEMATEN

Voor een correcte installatie van de operators en ter garantie van een optimale werking van het automatische is het nodig de meetwaarden te respecteren die in onderstaande tabel worden weergegeven.

Wijzig zonnodig de structuur van het hek zodat deze aangepast wordt aan één van de in de tabel aangegeven mogelijkheden.



Silver400			
γ	A [mm]	B [mm]	C [mm]
90°	20	125	130
	40	145	140
	60	165	150
	80	185	160
	100	205	140
	120	225	110
100°	20	125	130
	40	145	140
	60	165	150
	80	185	130
	100	205	120
110°	20	125	140
	40	145	150
	60	165	140

BEVESTIGING VAN DE AANDRIJVERS

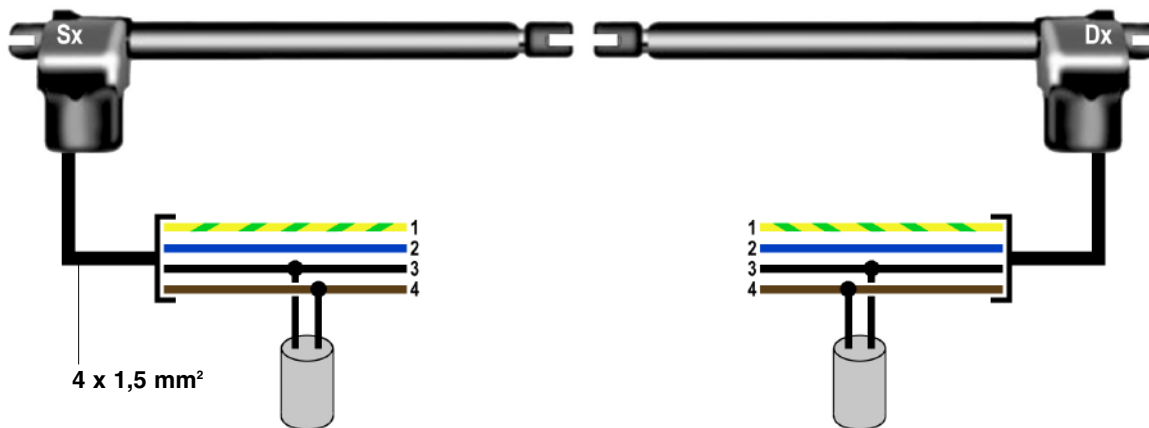
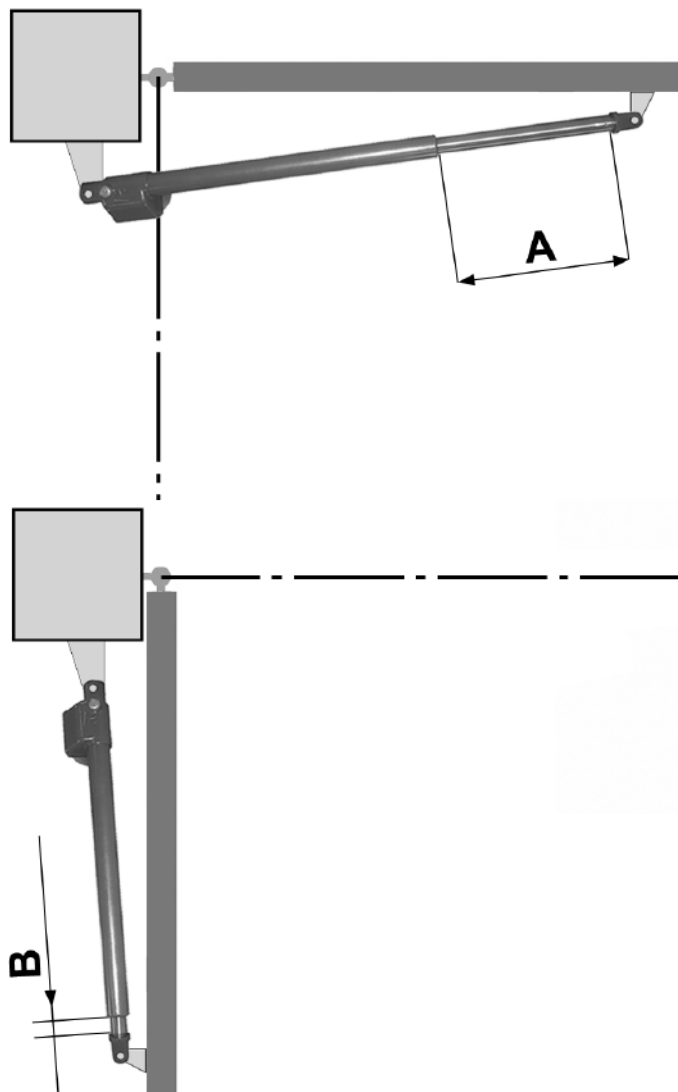
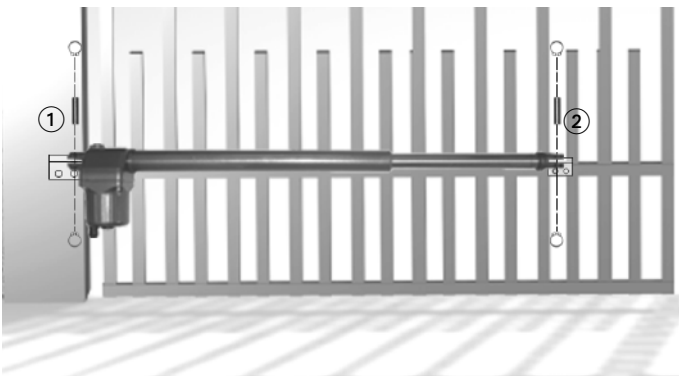
Nadat u de maten, die u gevonden heeft in de tabel op de vorige pagina, op de kolommen aangebracht heeft gaat u verder met de volgende handelingen:

- Bevestig de beugels op de kolommen en op het hek: gebruik de daarvoor bestemde pluggen of las de beugels rechtstreeks vast indien de structuur en het materiaal dit toelaten.
- Sluit het hek.
- Deblokkeer de aandrijvers.
- Plaats de SILVER op de beugels en bevestig de speciale pennen 1 en 2 met de bijbehorende seegers, zoals de afbeelding toont.
- Probeer meerdere malen de hekpanelen met de hand te openen en te sluiten en controleer of er geen wrijving aanwezig is tussen de aandrijver en de structuur van het hek.



LET OP: om beschadigingen aan de aandrijver te voorkomen is het van fundamenteel belang DE VOLGENDE VOORWAARDEN IN ACHT TE NEMEN:

- De beugels moeten op dezelfde hoogte geplaatst worden.
- De maximum slag van steel A (met volledig gesloten hek) mag niet groter zijn dan 390 mm.
- De minimum slag van steel B (met volledig geopend hek) mag niet kleiner zijn dan 40 mm.



AANSLUITING VAN DE SILVER OP DE STUURCENTRALE

DE OPERATOR DIE OP DE DEUR GEÏNSTALLEERD IS DIE HET EERSTE OPEN GAAT, MOET AANGESLOTEN WORDEN OP HET KLEMMENBORD DAT MET M1 WORDT AANGEDUID.

Ref.	KLEUR	Linker MOTOR	Rechter MOTOR
1	GEEL - GROEN	GND	GND
2	BLAUW	GEMEENSCH.	GEMEENSCH.
3	ZWART	SLUITING	OPENING
4	BRUIN	OPENING	SLUITING

Om te controleren of de motoren correct aangesloten zijn voedt u de centrale en activeert u de automatisering met een START-commando: beide motoren moeten bij opening geactiveerd worden. Is dit niet het geval dan moeten de bruine en zwarte kabels van de motor verwisseld worden.



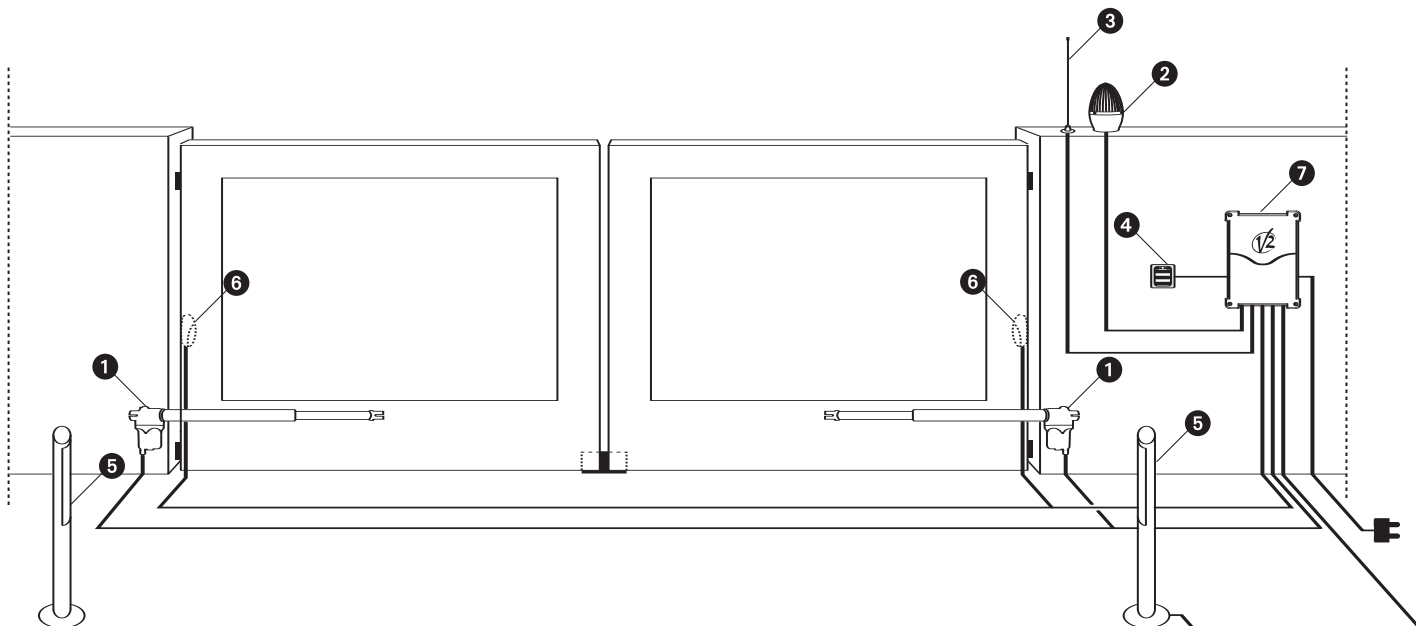
LET OP: Sluit altijd de aardekabel aan, zoals voorzien wordt door de heersende normen (EN 60335-1, EN 60204-1).



DEBLOKKERING BIJ NOODGEVALLEN

Wanneer de elektrische stroom ontbreekt kan het hek mechanisch gedeblokkeerd worden met behulp van de motor. Steek de bijgeleverde sleutel naar binnen en draai deze een 1/2 slag. Om de automatische werking te herstellen volstaat het de sleutel terug te draaien naar de beginpositie en het daarvoor bestemde plastic dekseltje aan te brengen.

INSTALLATIESHEMA



1 Silver poortopener	Kabel 4 x 1 mm ²
2 Knipperlicht	Kabel 2 x 1,5 mm ²
3 Antenne	Kabel RG-58
4 Keuzeschakelaar met sleutel, digitaal toetsenbord of nabijheidslezer	Kabel 2 x 1 mm ²

5 Interne fotocellen	Kabel 4 x 1 mm ² (RX) Kabel 2 x 1 mm ² (TX)
6 Externe fotocellen	Kabel 4 x 1 mm ² (RX) Kabel 2 x 1 mm ² (TX)
7 Stuurcentrale	Kabel 3 x 1,5 mm ²

INSTALLATIE VAN HET ELEKTRICITEITSKASTJE

Het is van belang om het elektriciteitskastje in de onmiddellijke nabijheid van het hek te installeren om buitengewoon lange bekabelingen te vermijden. Gebruik pluggen die geschikt zijn voor het type muur (bijv. baksteen of cement).

KNIPPERLICHT

Het knipperlicht moet zo geïnstalleerd worden dat het zowel van binnen als van buiten zichtbaar is. Installeer het knipperlicht op de zuil of aan de buitenkant ervan.

EXTERNE ANTENNE

Antenne met ver bereik, frequentie 433.92 MHz, uitgerust met houder voor bevestiging en 2,5 m coaxiale kabel RG – 58.

INSTALLATIE VAN HET FOTOCELLEN

Deze operatie mag uitsluitend verricht worden volgens de aanwijzingen van de fabrikant. De ideale montagepositie voorziet dat de optische infrarood as, tussen ontvanger en zender, zich op een hoogte tussen 30 en 60 cm van de grond bevindt en op 10 cm afstand van de deur.

buitenkant



Werking: wanneer u tijdens de sluiting van het hek tussen de fotocellen doorloopt, komt het hek tot stilstand en gaat weer open om het obstakel te ontwijken.



Lees met aandacht de bij het product RIF50 gevoegde instructies voordat u tot de installatie overgaat.

BEDIENINGSCENTRALE PRGU433PP

- Voeding 230 VAC voor 2 monofasige motoren max. 700 W in totaal met begrenzers.
- Aansluiting voor sleutelschakelaar of drukknop.
- Aansluiting voor veiligheidsfotocel.
- Ingebouwde ontvangstmodule 433 MHz met automatische instelling.
- Functionele logica programmeerbaar door middel van dip-switches.
- Regeling vermogen motoren en werkingstijden met behulp van een potentiometer.
- Monitoring van de aansluitingen (START, STOP, FOTOCEL, EINDE SLAG OPENEN EN SLUITEN) via LED.
- Werking met zenders van de serie Personal Pass.
- Mogelijkheid om tot 83 codes in het geheugen te bewaren.
- Behuizing beschermingsgraad IP55.

PROGRAMMERING VAN DE WERKINGSLOGICA

Er zijn verschillende soorten werkingslogica van de centrale mogelijk, die geselecteerd worden met de stand van de dip-switch op de kaart. De onderstaande tabel geeft de functies van iedere afzonderlijke dip-switch weer.

Switch	Functie	Beschrijving
1	Vóórknipperen (2 sec.)	ON - Actief
		OFF - Niet actief
2	Automatische sluiting	ON - Actief
		OFF - Niet actief
3	Start bij opening	ON - Wordt niet opgemerkt
		OFF - Wordt opgemerkt
4	Logica van startcommando	ON - STAP-VOOR-STAP werking
		OFF - De START tijdens de opening bestuurt de sluiting
5	Rolling code	ON - Actief
		OFF - Niet actief
6	Fotocellen	ON - Ook actief bij opening
		OFF - Niet actief bij opening

BELANGRIJK:

- Tijdens de sluitfase mag de fotocel nooit uitgeschakeld zijn.
- Bij gebruik van de functie automatische hernieuwde sluiting (dip switch 2 ON) is het raadzaam om dip-switch 4 op OFF te zetten. Hiermee wordt vermeden dat tijdens een hernieuwde sluiting een STARTcommando het automatische blokkeert.
- In het model PRGU433PP is het inschakelmoment van de motor altijd actief.

INSTELLING VAN VERMOGEN EN WERKTIDEN

Het vermogen en de werktijden kunnen worden ingesteld met 4 potentiometers op de centrale:

POWER: vermogen van de motor.

T.WORK: werktijd van de motor.

T.PAU.: pauzetijd (alleen wanneer de centrale geprogrammeerd is voor automatische hernieuwde sluiting).

T.DELAY: vertragingstijd die verstrijkt tussen de opening van deur 1 en de opening van deur 2.

BEWARING IN HET GEHEUGEN VAN DE ZENDERS

Om de code op correcte wijze in het geheugen op te slaan is het nodig dat u een minimumafstand van 1,5 meter tussen de zender en de antenne van de ontvanger bewaard. Om de gewenste codes via de radio in het geheugen op te slaan gaat u als volgt te werk:

- Houd de PROG. RX toets ingedrukt tot led L1 gaat branden
- Houd de toets van de zender ingedrukt tot led L1 uitgaat: het led gaat ongeveer een halve seconde uit en geeft daarmee aan dat de code correct in het geheugen is opgeslagen; het led begint nu onmiddellijk een aantal malen te knipperen. Dit aantal komt overeen met de pas bezette geheugenzone.
- Is het knipperen afgelopen dan is het systeem gereed voor gebruik.

BELANGRIJK: iedere opgeslagen code is alleen aan het START commando gekoppeld.

WERKWIJZE ROLLING CODE

Het is mogelijk de werkwijze ROLLING CODE in- of uit te schakelen. De geactiveerde werkwijze maakt elke poging tot duplicatie van de Personal Pass code onmogelijk. Om de "rolling code" functie in te stellen dient u gebruik te maken van de dip switch.

VOLLEDIG WISSEN VAN DE ZENDERS IN HET GEHEUGEN

U voert hiervoor de volgende stappen uit:

- Deactiveer de voeding van de centrale.
- Schakel de werkwijze ROLLING CODE uit door dip switch 5 op OFF te zetten.
- Druk de PROG. RX. toets in en houd deze ingedrukt.
- Heractiveer tegelijkertijd de voeding.
- Net programmeerled L1 knippert, u kunt de PROG. RX. toets weer loslaten.
- Nu zijn de 83 geheugenzones leeg en staan ter beschikking voor een nieuwe programmering.

BELANGRIJK: Een gedeeltelijke wissing van de codes is niet mogelijk.

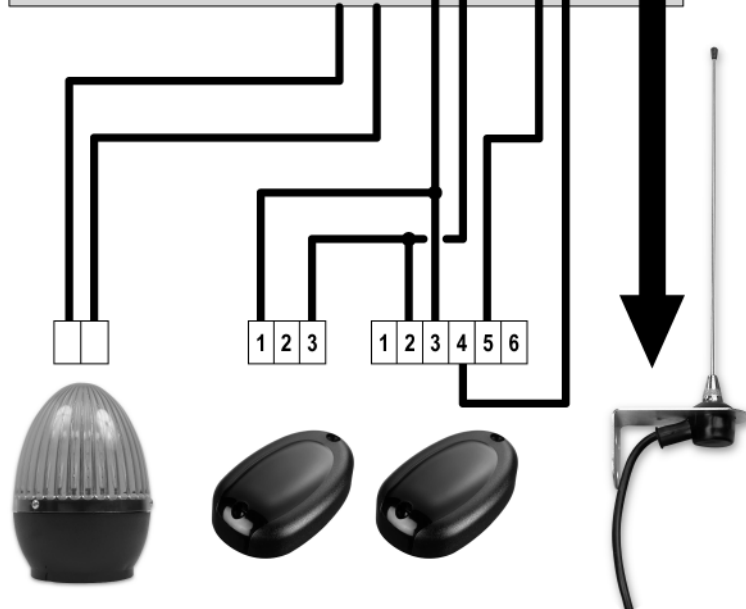
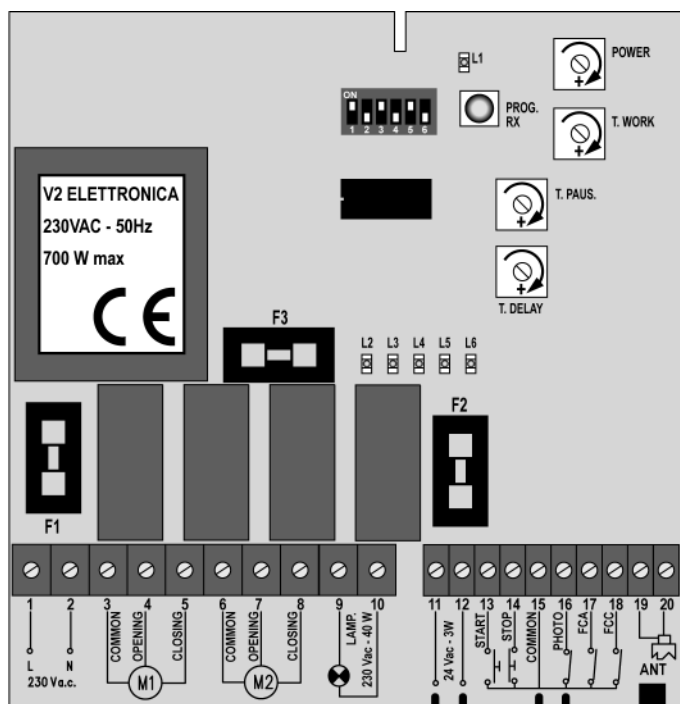
INVOERING VAN EEN CODE DIE AL IN HET GEHEUGEN AANWEZIG IS

Als u probeert een code die al in het geheugen aanwezig is op te slaan dan zal het programmeerled L1 een aantal malen gaan knipperen. Het aantal komt overeen met de bezette geheugenzone. In vergelijking met de normale werking van de programmering knippert het led met een hogere frequentie en blijft het bij de laatste maal knipperen ongeveer 2 seconden branden. Deze functie kan de gebruiker tot nut zijn om op ieder gewenst moment te controleren in welke geheugenzone iedere afzonderlijke zender, die toegang tot het systeem heeft, is opgeslagen.

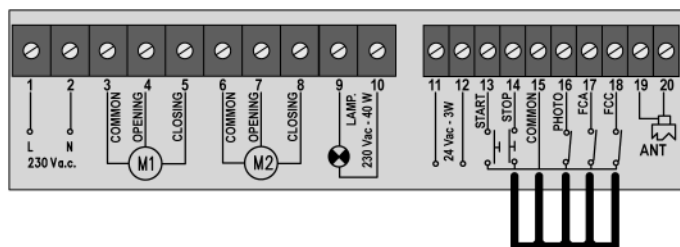
TECHNISCHE KENMERKEN

Voeding	230 VAC / 50 Hz
Max. belasting motor	700 W
Max. belasting accessoires met voeding 24 Vac	3 W
Omgevingstemperatuur werking	-20 ÷ +60 °C
Zekeringen ter beveiliging	F1 = 5 A delayed F2 = 160 mA delayed F3 = 250 mA delayed
Afmetingen	170 x 145 x 90 mm
Gewicht	765 g

AANSLUITINGEN OP HET KLEMMENBORD



! **BELANGRIJK:** De normaal gesloten ingangen (STOP, PHOTO, FCA, FCC) moeten een brugverbinding krijgen met de gemeenschappelijke (-) indien ze niet gebruikt worden.



1.	Fase voeding 230 VAC
2.	Voeding neutraal 230 VAC
3.	Gemeenschappelijk motor 1
4.	Uitgang voeding 230 VAC voor motor 1 in openingsfase
5.	Uitgang voeding 230 VAC voor motor 1 in sluitfase
6.	Gemeenschappelijk motor 2
7.	Uitgang voeding 230 VAC voor motor 2 in openingsfase
8.	Uitgang voeding 230 VAC voor motor 2 in sluitfase
9.-10.	Knipperlicht 230 VAC a 40W
11.-12.	Uitgang voeding 24 VAC voor fotocel en andere accessoires
13.	Openingscommando voor aansluiting op knoppenpaneel of keuzeschakelaar met sleutel. Contact normaal open (indicator L2)
14.	STOPcommando. Contact normaal gesloten (indicator L3)
15.	Gemeenschappelijk (-)
16.	Fotocel. Contact normaal gesloten (indicator L4)
17.	Eindschakelaar opening. Contact normaal gesloten (indicator L5)
18.	Eindschakelaar sluiting. Contact normaal gesloten (indicator L6)
19.	Afscherming antennekabel
20.	Centrale antennekabel

STATUSINDICATORS VAN DE INGANGEN OP DE CENTRALE

- L1 Programmering
- L2 Gaat aan wanneer het een impuls op de ingang van START ontvangt
- L3 Gaat uit wanneer het een impuls op de ingang van STOP ontvangt
- L4 Gaat uit wanneer het een impuls op de ingang van PHOTO ontvangt
- L5 Gaat uit wanneer het een impuls op de ingang van eindschakelaar opening ontvangt
- L6 Gaat uit wanneer het een impuls op de ingang van eindschakelaar sluiting ontvangt

ZEKERINGEN TER BEVEILIGING

- F1 = 5 A
- F2 = 160 mA
- F3 = 250 mA

FONTOS FIGYELMEZTETÉSEK

Technikai felvilágosításokhoz vagy a felszerelési problémák tisztázásához a V2 ELETTRONICA ügyfélszolgálatlal rendelkezik, mely a hivatali órák alatt működik
TEL.: (+39) 01 72 81 24 11

A V2 ELETTRONICA fenntartja a jogot arra, hogy a terméken előzetes bejelentés nélkül esetleges módosításokat végezzen; ezenkívül elhárít minden felelősséget olyan személyi vagy dologi kár esetén, melyek a helytelen használat vagy a téves felszerelés miatt következtek be.



Olvassa el figyelmesen a következő használati utasítást, mielőtt elkezdia felszerelést.

- A jelen használati utasítást csak az automatizálások felszerelésének terén képesített műszaki személyzetnek szánták.
- A füzetben található információk közül bizonyára egy sem érdekes vagy hasznos a végfelhasználó számára.
- Bármilyen karbantartási, vagy programozási műveletet képesített személyzet végezhet el.

AZ AUTOMATIZÁLÁST AZ ÉRVÉNYBEN LEVŐ EURÓPAI NORMATÍVÁK BETARTÁSÁVAL KELL ELVÉGEZNI:

- EN 60204-1** (A gépek biztonságossága, a gépek elektromos felszerelése, 1. rész: általános szabályok).
- EN 12445** (Biztonságosság az automatizált záródások használatában, próba módszerek).
- EN 12453** (Biztonságosság az automatizált záródások használatában, kívánalmak).

- A felszerelőnek gondoskodnia kell a felszerelésnél egy készülékről (pl. magnetotermikus megszakító), mely biztosítja a rendszer omnipoláris szakaszolását a táplálási hálózattól. A norma előír minden pólusnál legalább 3 mm távolságot a kontaktusok között (EN 60335-1).
- A merev és hajlékony csövek, vagy kábelvezetők csatlakoztatásához használjon IP55, vagy annál nagyobb védelmi foknak megfelelő csatlakozó darabokat.
- A felszerelés szakértelmet kíván az elektromosság és a mechanika területén; kizárólag képesített személyzet végezheti el, aki ki tud adni az egész szerelési műveletről. A típusú szabványossági nyilatkozatot (Gép műszaki direktíva 98/37 EEC, IIA melléklet).
- Kötelező betartani a következő szabványokat automatizált záródású járművek esetén: EN 12453, EN 12445, EN 12978 és az esetleges országos rendeleteket.
- Az automatizálást kiszolgáló elektromos berendezésnek is meg kell felelnie az érvényben levő előírásoknak, és a megfelelő gondossággal kell kivitelezni.
- A kapuszárny lökési erejének beállítását a megfelelő műszerrel kell mérni, és az EN 12453 normatívában megengedett maximális értékeknek megfelelően kell beállítani.
- Ajánljuk, hogy az automatika környezetében felszerelendő vészhelyzet nyomógombot alkalmazzon (a vezérlés kártya STOP bemenetéhez csatlakoztatva) úgy, hogy vészély esetén azonnal le lehessen állítani a kaput.

MEGFELELÉS A NORMATÍVÁKNAK

A V2 ELETTRONICA SPA kijelenti, hogy a készlet részei megfelelnek a következő direktívákban rögzített lényeges kívánalmaknak:

- 73/23/EEC elektromos biztonságosság
- 93/68/EEC elektromágneses kompatibilitás
- 99/05/EEC rádió direktíva
- 98/37/EEC gép direktíva

Az 1. táblázatban szereplő technikai normákat alkalmazták a megfelelés ellenőrzéséhez.

	73/23/EEC	93/68/EEC	99/05/EEC
SILVER400	EN 60335-1	EN 61000-2-3 EN 61000-3-3 EN 55014-1 EN 55014-2	/
PRGU433PP	EN 60335-1	ETS 300 683	EN 300220-3
HANDY4	EN 60950	EN 301489-1 EN 301489-3	EN 300220-3
RIF50	/	EN 50082-1 EN 50082-2	/
EGG220	EN 60598-2-1	EN 50082-1 EN 50082-2	/

Megjegyzés: Kijelenti, hogy nem szabad üzembe helyezni a fent felsorolt készülékeket addig, amíg a gép (automatizált kapu) nem lett azonosítva, ellátva a CE jeggyel, és ki nem adták róla a 89/392/EEC direktívának és az azt követő módosításoknak való megfelelési nyilatkozatot.

Az üzembe helyezés felelősenek a következő okmányokat kell szolgáltatnia:

- Technikai füzet
- Megfelelési nyilatkozat
- CE jelzés
- Ellenőrző próba jegyzőkönyv
- Karbantartási nyilvántartás
- Használati utasítás és tanács füzet

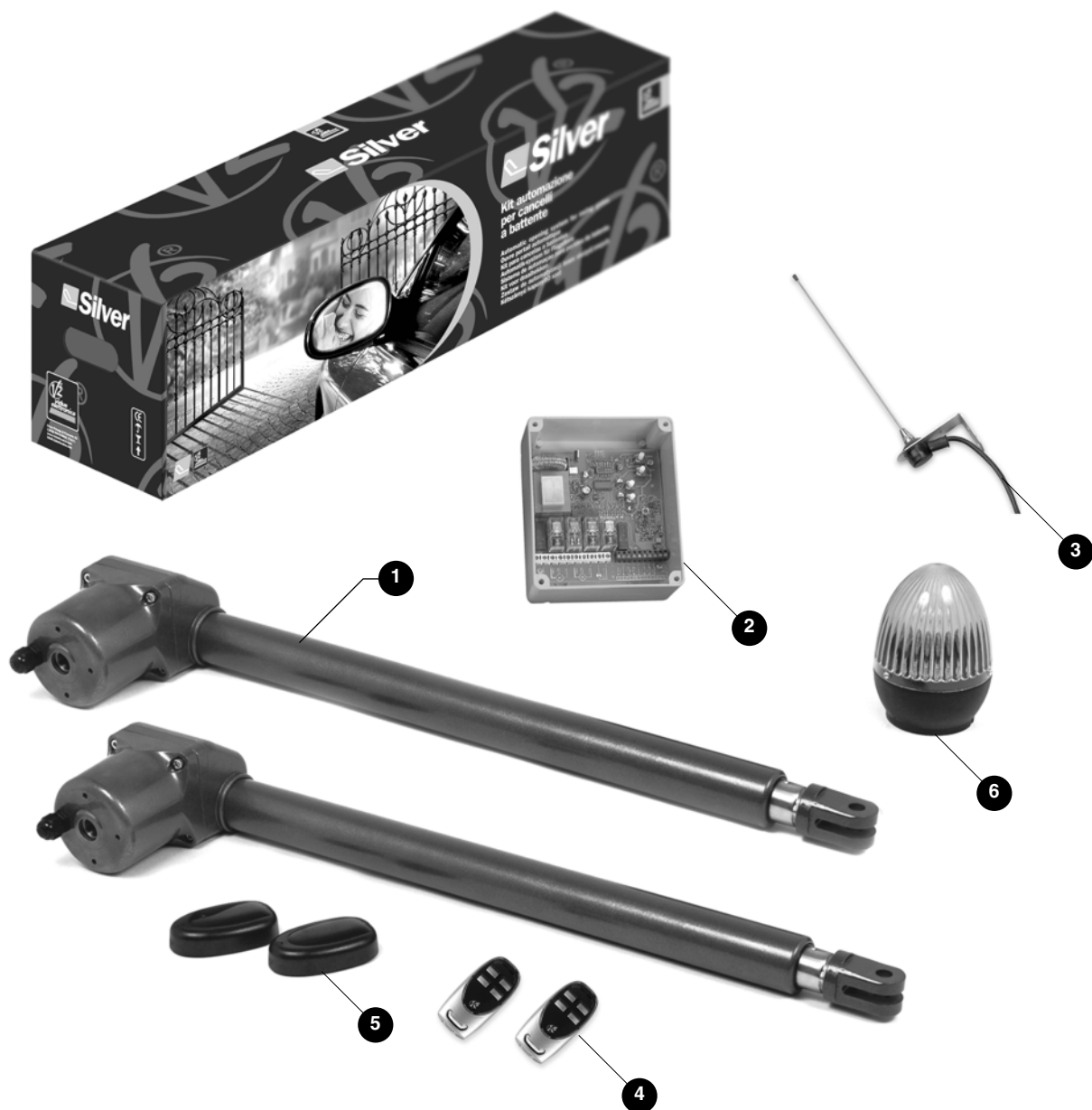
Racconigi, 2003. jan. 28.

A V2 ELETTRONICA SPA jogi képviselője

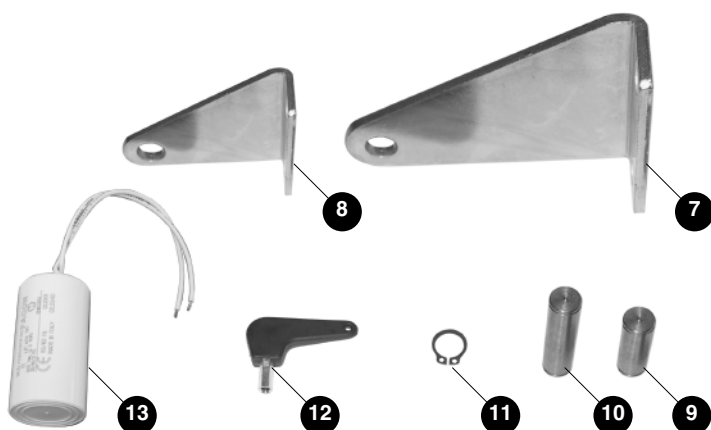
A. Livio Costamagna

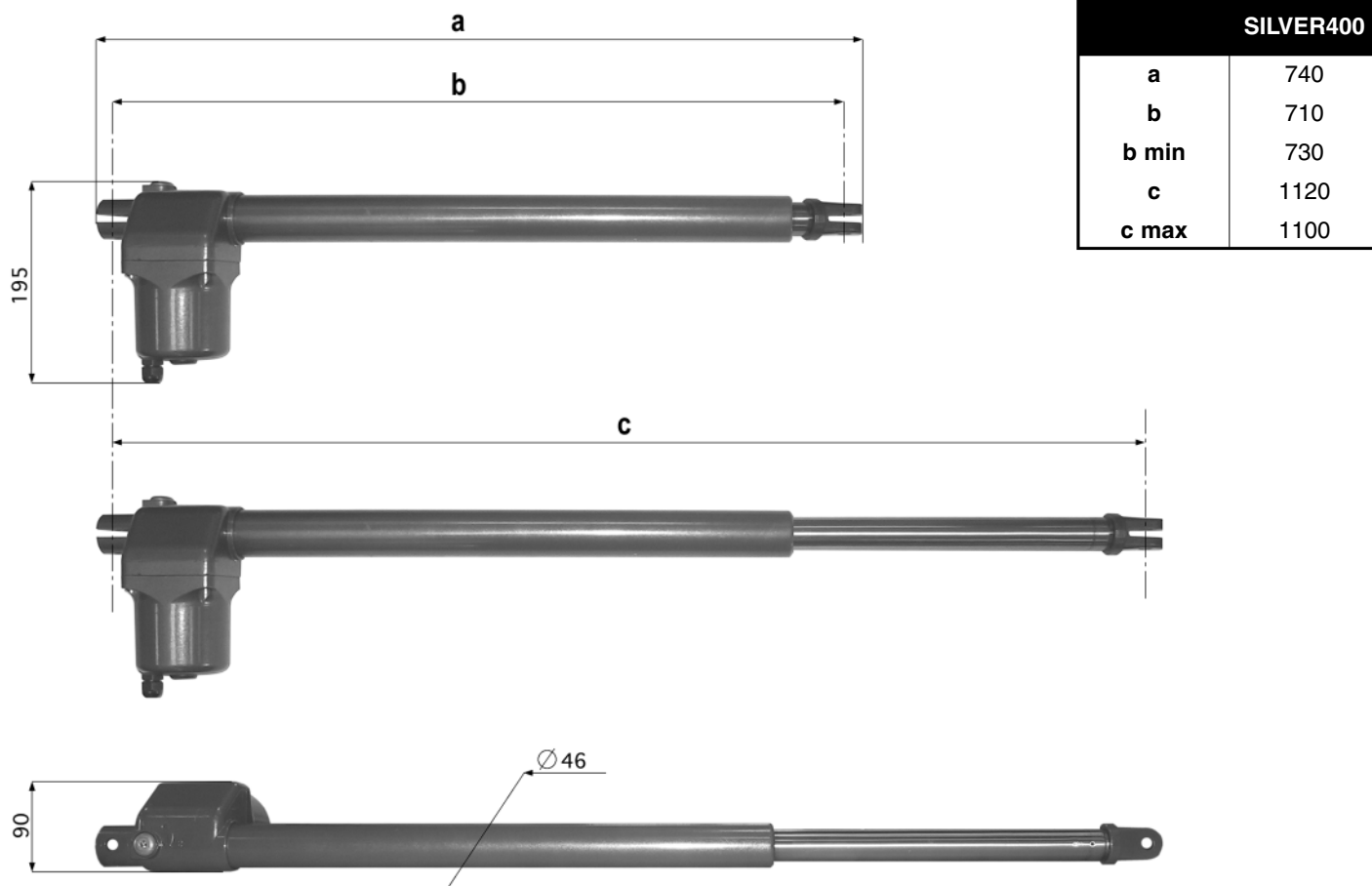
ALKATRÉS Z LISTA

MAGYAR



Ref.	Leírás	Menny
1	Elektromechanikus mozgatók SILVER400	2
2	Vezérlés egység PRGU433PP	1
3	Antenna ANSGP433	1
4	Adók HANDY4	2
5	Fotocella RIF50	1
6	Villogó EGG220	1
7	Kengyel a mozgatók pillérhez rögzítéséhez	2
8	Kengyel a mozgató ajtószárnyhoz rögzítéséhez	2
9	Pecek a mozgató ajtószárnyhoz rögzítéséhez	2
10	Pecek a mozgató pillérhez rögzítéséhez	2
11	Seeger a pecek rögzítéséhez	8
12	Kioldó kulcs	2
13	Túláram kondenzátor	2

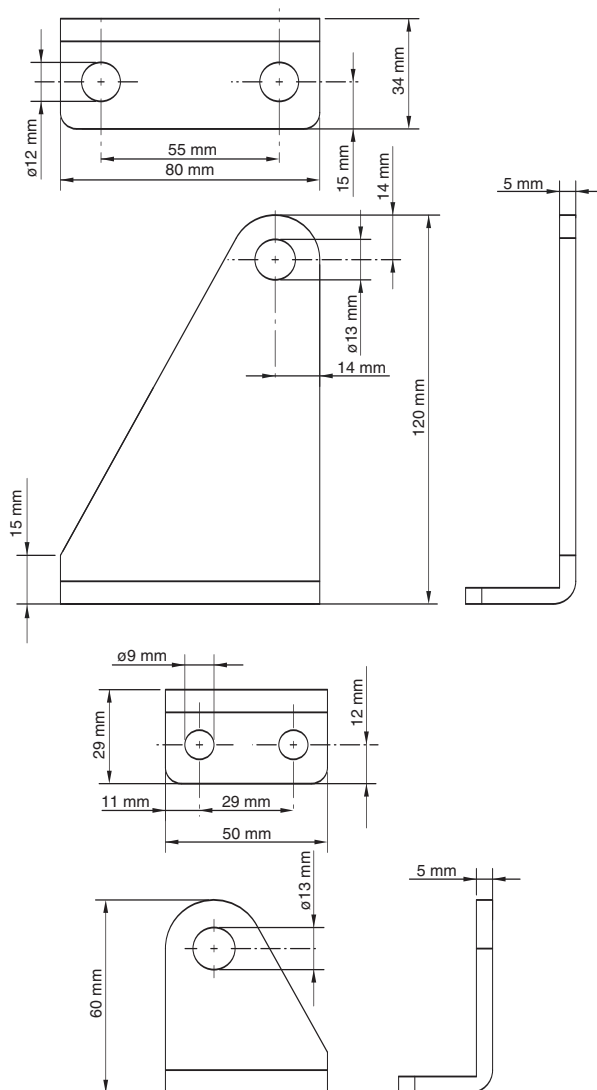




SILVER400	
a	740
b	710
b min	730
c	1120
c max	1100

TECHNIKAI JELLEMZŐK

Kapuszárny max. hossza	2,5 m
Kapuszárny max. tömeg	400 Kg
Táplálás	230 VAC - 50 Hz
Nélvleges áram	0,95 A
Max. áram	1,3 A
Motor teljesítmény	300 W
Kondenzátor	8 μ F
Lököt max. hossz	370 mm
Húzás sebesség	0,016 m/s
Maximális erő	2900 N
Működési hőmérséklet	-20 \div +60 $^{\circ}$ C
Védelmi fok	IP44
Munkaciklus	30%
Motor tömeg	6,5 Kg

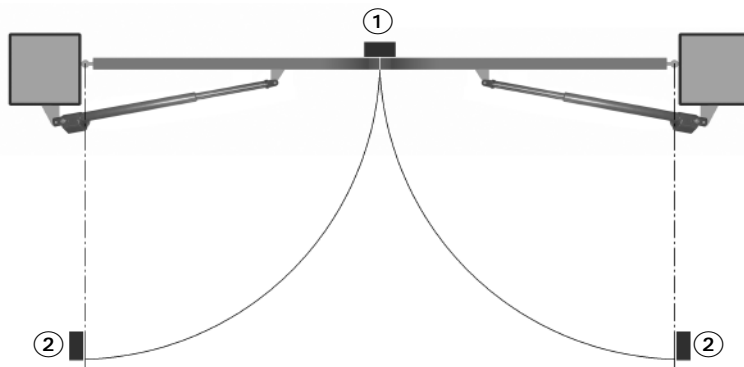


ELŐZETES MŰVELETEK

A SILVER mozgatók szériáját arra dolgozták ki, hogy automatizálják a 2,5 m-ig terjedő hosszúságú kapuszárnyakkal rendelkező szárnyas kapukat. Használható könnyű, nehéz, fa, fém PVC vagy alumínium kapukhoz; a működtetők lököereje valóban jó hatásfokot és hosszan tartó jó működést biztosít.

Mielőtt belekezd az üzembe helyezésbe alapvető fontosságú arról meggyőződni, hogy a kapu szabadon nyílik és záródik, ezenkívül gondosan ellenőrizni kell az alábbi pontokat:

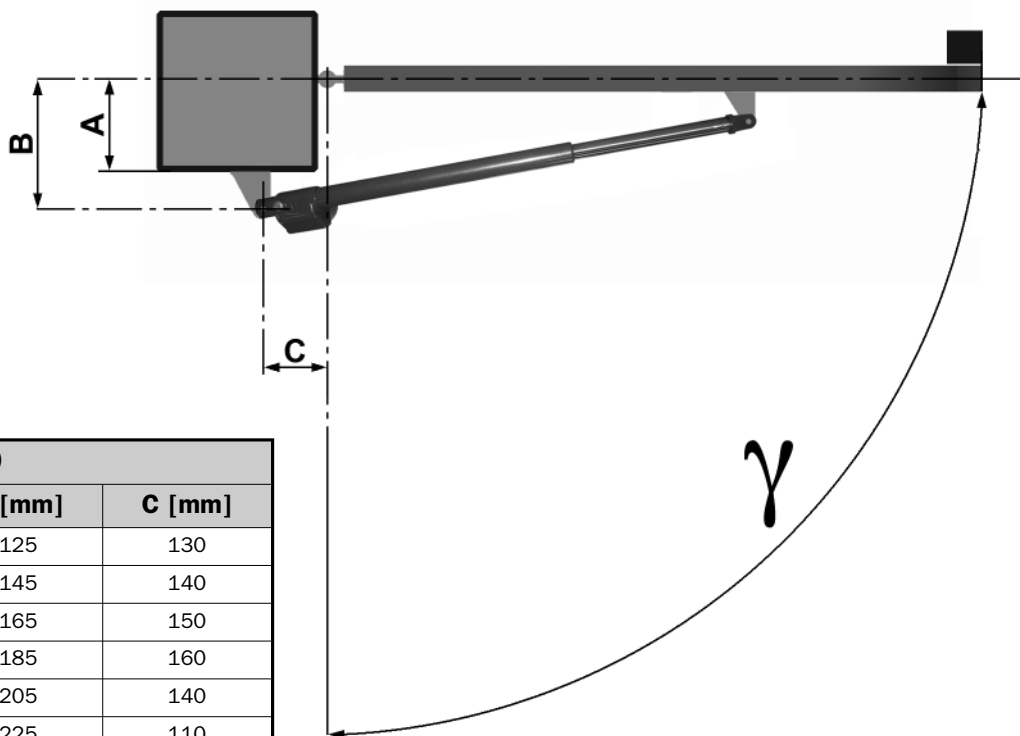
- A zsanérok és a pecek jó állapotban vannak, és megfelelően be vannak zsírozva
- Semmiféle akadály nem lehet a mozgás útjában
- Semmilyen súrlódás nincs a talajjal és az ajtószárnyak között (minimum 7-8 mm mechanikai távulás)
- A kapunak rendelkeznie kell központi és oldalsó megállítókkal: ezek nélkülözhetetlenek a rendszer jó működéséhez.



FELSZERELÉSI TENNIVALÓK

A működtetők helyes üzembe helyezéséhez, és az automata berendezés optimális működésének garantálásához szükséges betartani az alábbi táblázatban szereplő méretarányokat.

Esetleg módosítani kell a kapu struktúráját úgy, hogy megfeleljen a következő táblázatban szereplő esetek egyikének.



Silver400			
γ	A [mm]	B [mm]	C [mm]
90°	20	125	130
	40	145	140
	60	165	150
	80	185	160
	100	205	140
	120	225	110
100°	20	125	130
	40	145	140
	60	165	150
	80	185	130
	100	205	120
110°	20	125	140
	40	145	150
	60	165	140

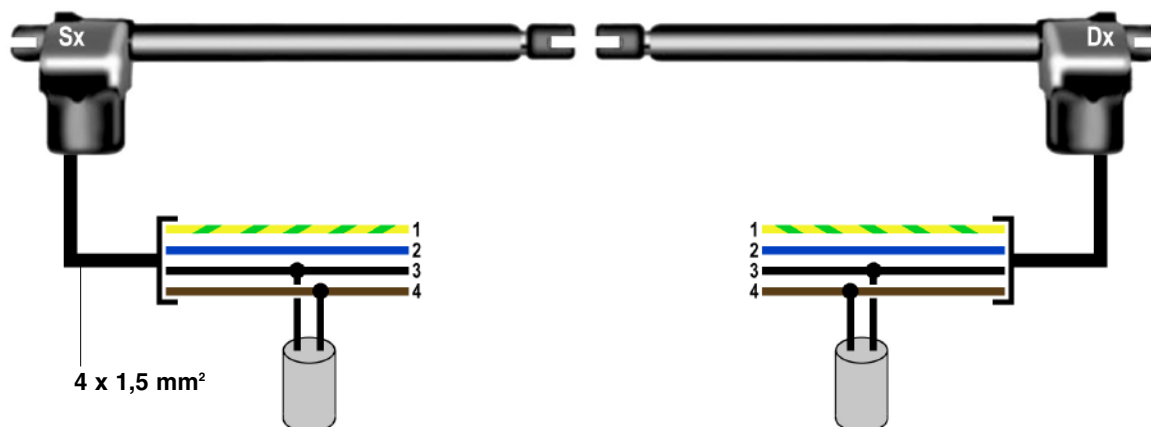
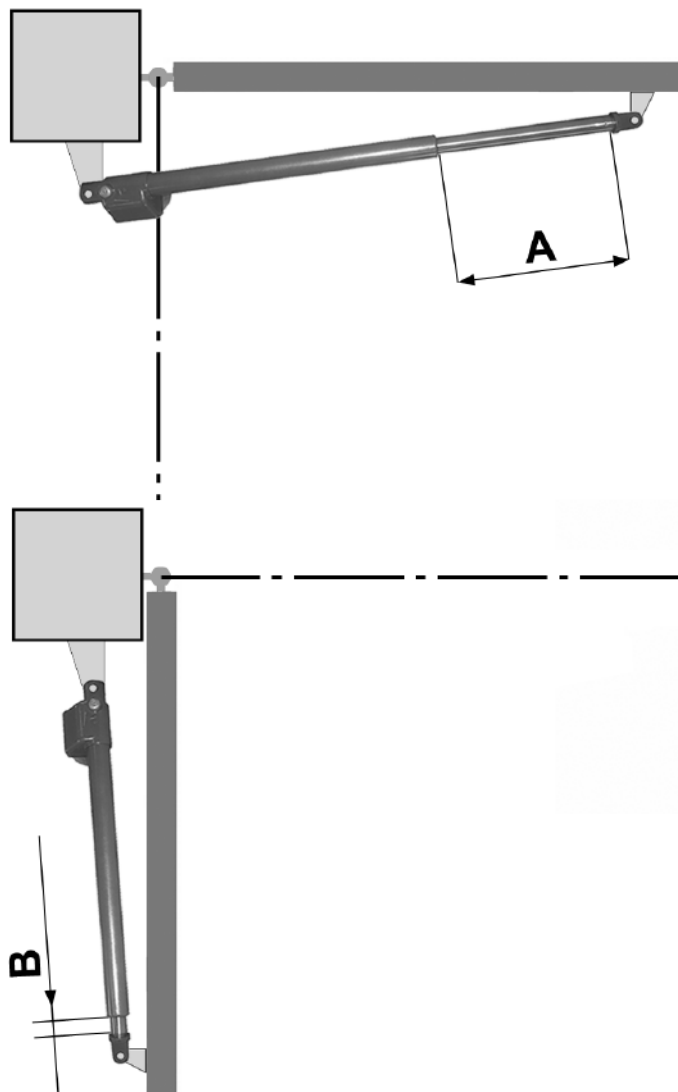
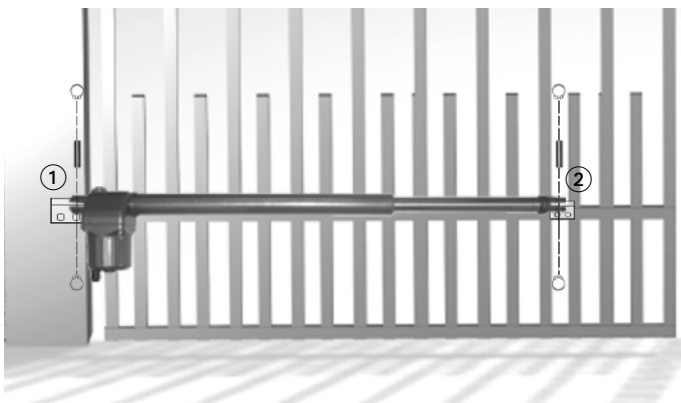
A MOZGATÓK RÖGZÍTÉSE

Miután megjelölte a pillérekben az előző oldal táblázatából kiválasztott méreteket, folytassa a következő műveletekkel:

- Rögzítse a kengyeleket a pillérekre és a kapura: használja a megfelelő tipliket, vagy ha a szerkezet és az anyagok lehetővé teszik, hegessze fel közvetlenül a kengyeleket.
- Zárja be a kapuszárnyat.
- Oldja ki a mozgatókat.
- Helyezze a SILVER-t a kengyelekre, és rögzítse a megfelelő 1. és 2. pecket a hozzá tartozó seegerrel, ahogy az ábrán szerepel.
- Próbálja meg többször kézzel kinyitni és bezárni a kapuszárnyakat, ellenőrizve, hogy nincs súrlódás a mozgató és a kapu szerkezete között.

FIGYELEM: AZÉRT, HOGY A MOZGATÓ NE KÁROSODJON, ALAPVETŐ A KÖVETKEZŐ FELTÉTELEK BETARTÁSA:

- A kengyeleket ugyanabban a magasságban kell elhelyezni.
- Az A rúd maximális útja (teljesen zárt kapunál) nem lehet nagyobb, mint 390 mm.
- A B rúd minimális útja (teljesen nyitott kapunál) nem lehet kisebb, mint 40 mm.



A SILVER CSATLAKOZTATÁSA A VEZÉRLÉS EGYSÉGHEZ

AZT A MŰKÖDTETŐT, MELY AZ ELSŐKÉNT NYÍLÓ KAPUSZÁRNYRA KERÜL, AZ M1 JELLEL AZONOSÍTOTT KAPOCSLÉCRE KELL BEKÖTNI.

Ref.	SZÍN	bal MOTOR	jobb MOTOR
1	SÁRGA - ZÖLD	FÖLD	FÖLD
2	KÉK	KÖZÖS	KÖZÖS
3	FEKETE	ZÁRÁS	NYITÁS
4	BARNA	NYITÁS	ZÁRÁS

Annak ellenőrzéséhez, hogy a motorok helyesen vannak csatlakoztatva, helyezze áram alá a központot, és hozza működésbe a automatizálást egy START paranccsal: mindkét motornak nyitásban kell működni. Ellenkező esetben cserélje fel a motor barna és fekete vezetékét.

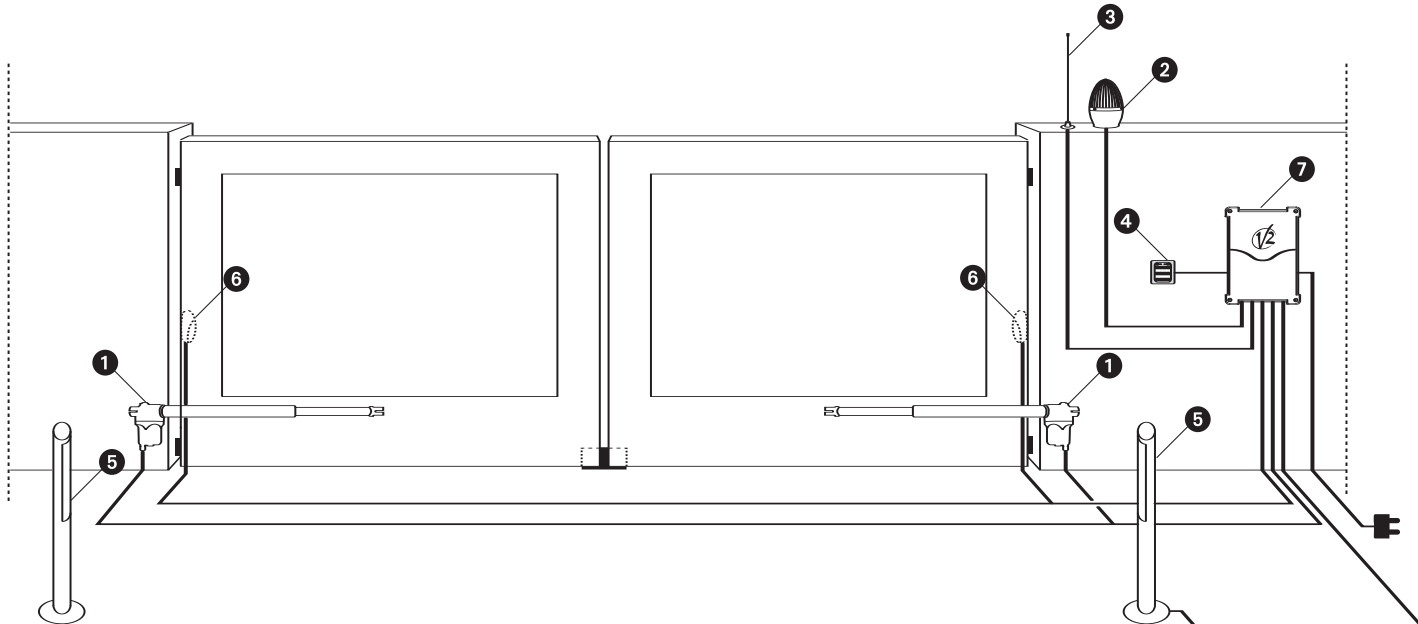
FIGYELEM: Mindig az érvényben levő normatíváknak megfelelően (EN 60335-1, EN 60204-1) csatlakoztassa a földelővezetékét.



VÉSZHELYZET KIOLDÁS

Elektromos áram hiányában a kaput mechanikusan lehet kioldani a motoron végzett beavatkozással. Helyezze be a készletben található kulcsot, és végezzen 1/2 fordulatot. Az automatizálás visszaállításához elég a kulcsot elforgatni a kiinduló helyzetbe, és behelyezni az erre szolgáló műanyag fedelet.

FELSZERELÉSI RAJZ



1 Silver mozgató motor	Kábeln 4 x 1 mm ²
2 Jelzőlámpa	Kábeln 2 x 1,5 mm ²
3 Antenna	Kábeln RG-58
4 Kulcsos kapcsoló, digitális billentyűzet vagy távolság-érzékelő	Kábeln 2 x 1 mm ²

5 Belső fotocellá	Kábeln 4 x 1 mm ² (RX) Kábeln 2 x 1 mm ² (TX)
6 Külső fotocellák	Kábeln 4 x 1 mm ² (RX) Kábeln 2 x 1 mm ² (TX)
7 Vezérlőközpont	Kábeln 3 x 1,5 mm ²

AZ ELEKTROMOS DOBOZ ÜZEMBE HELYEZÉSE

Fontos, hogy az elektromos dobozt a kapu közvetlen közelében szerelje fel, hogy elkerülje a túlzottan hosszú csatlakoztatási kábelek használatát. Használjon a fal típushoz (pl. téglá vagy cement) alkalmas tipliket.

VILLOGÓ

A villogót úgy kell üzembe helyezni, hogy mind bentről, mind kintről látható legyen, a pillérre, vagy annak külső oldalára kell szerelni.

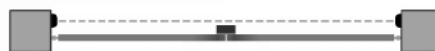
KÜLSŐ ANTENNA

Hosszú hatótávolságú antenna, 433.92 MHz frekvenciával, mely rögzítési támasztékkal, és 2,5 m RG – 58 koaxiális kábellel van ellátva..

AZ INFRAVÖRÖS ÉRZÉKELÉS RENDSZER ÜZEMBE HELYEZÉSE (Fotocellák).

Ezt a műveletet kizárólag a konstruktőr utasításai szerint lehet végrehajtani. Az ideális felszerelési helyzet feltételezi, hogy az infravörös vevő és az adó közötti optikai tengely a talajtól számított 30 és 60 cm közötti magasságban, és a kaputól 10 cm-re maradjon.

külső oldal



Működés: a kapu zárása alatt, ha áthaladnak a fotocellák között, a kapu megáll, és újra kinyílik az akadály kikerüléséhez.



Olvassa el figyelmesen a RIF50 termékhez mellékelt utasításokat, mielőtt elkezdi a felszerelést.

PRGU433PP VEZÉRLŐ EGYSÉG

- 230 V-os váltóáramú táplálás, 2 db segédfázisos aszinkron motorhoz, összesen max. 700 W.
- Bemenet, kulcsos szelektorhoz, vagy kapcsolóhoz.
- Bemenet, biztonsági fotocellához.
- Beépített 433 MHz-es önprogramozó vevő.
- Dip-kapcsolók segítségével programozható működési logika.
- Motor teljesítmény és munka idők szabályozása potencióméterek segítségével.
- A bemenetek monitorozása, (START, STOP, FOTOCELLA, NYITÁS és ZÁRÁS VÉGÁLLÁS) LED-ek segítségével.
- Működés a Personal Pass sorozatba tartozó adókkal.
- Akár 83 kód memorizálásának lehetősége.
- IP55 burkolat.

A MŰKÖDÉSI LOGIKÁK BEPROGRAMOZÁSA

Az egység különféle működési logikáit a kártyán levő dip-switchek helyzetének megfelelő kiválasztásával lehet elérni. A következő táblázat megmagyarázza minden egyes dip-switch-hez rendelt funkciókat.

Switch	Funkció	Leírás
1	Elővillogás (2 mp)	ON - Aktív
		OFF - Nem aktív
2	Automatikus záródás	ON - Aktív
		OFF - Nem aktív
3	Start nyitásban	ON - Nincs érzékelve
		OFF - Érzékelve van
4	A start vezérlés logikája	ON - LÉPÉS-LÉPÉS működés
		OFF - A START a nyitás alatt vezéreli a zárást.
5	Rolling code	ON - Aktív
		OFF - Nem aktív
6	Fotocellák	ON - Aktív nyíláskor is
		OFF - Nem aktív nyíláskor

FONTOS:

- A fotocellát soha nem lehet kiiktatni a zárási fázis alatt.
- Az automatikus újrazáródási funkciót használva (dip switch 2. ON) tanácsos beállítani a 4. dip –switchet OFF állásba . Ennek az a célja, hogy az újrazáródás alatt egy START utasítás ne hogy végrehajtsa az automata szerkezet blokkolását.
- A PRGU433PP típusnál a motor áramlökése mindig aktív.

A TELJESÍTMÉNY ÉS A MUNKAI DÖK BESZABÁLYOZÁSA

A teljesítmény és a munkaidők az egységen elhelyezett négy potencióméteren keresztül szabályozhatók:

POWER: a motor teljesítménye.

T.WORK: a motor munkaideje.

T.PAU.: a szünet időtartama (csak amikor az egység automatikus újrazárásra van programozva).

T.DELAY: késleltetési idő, mely az 1-es és a 2-es kapuszárny nyílása között eltelik.

AZ ADÓK MEMORIZÁLÁSA

A kód helyes memorizálásához szükséges minimum 1,5 méter távolságot fenntartani az adó és a vevő antennája között.

A kívánt kódok rádiós úton történő memorizálásához az alábbi módon járjon el:

- Tartsa lenyomva a PROG. RX gombot, amíg kigyullad az L1 led.
- Tartsa lenyomva az adó gombját az L1 led kialvásáig: a led kialszik körülbelül 1/2 másodpercig, a kód helyes memorizálását jelelve; a led azonnal elkezd villogni annyiszor, ahány memória zóna lett elfoglalva.
- A villogások végeztével a rendszer kész a használatra.

FONTOS: minden memorizált kód kizárólag a START utasításhoz van hozzárendelve.

ROLLING CODE MÓD

Lehetséges beiktatni vagy kiiktatni a ROLLING KÓD módot, amely, ha be van kapcsolva, lehetetlenné tesz a bármilyen, a Personal Pass lemásolására tett kísérletet. A "rolling code" funkció beállítását a dip switch segítségével kell elvégezni.

A MEMÓRIÁBAN LEVŐ ADÓK TELJES TÖRLÉSE

Szükséges az alábbi lépéseket követni:

- Kapcsolja ki az egység elektromos táplálását.
- Kiszöbölje ki a ROLLING CODE módot az 5. dip switch OFF helyzetbe állításával.
- Nyomja le, és hagyja lenyomva a PROG. RX programozási gombot.
- Egyidejűleg kapcsolja be az áramot.
- A L1 programozási led villog, ekkor engedje ki a PROG. RX gombot.
- Ekkor a 83 memória zóna üres, és készen állnak egy új beprogramozásra.

FONTOS: Nem lehetséges a kódok részleges törlése.

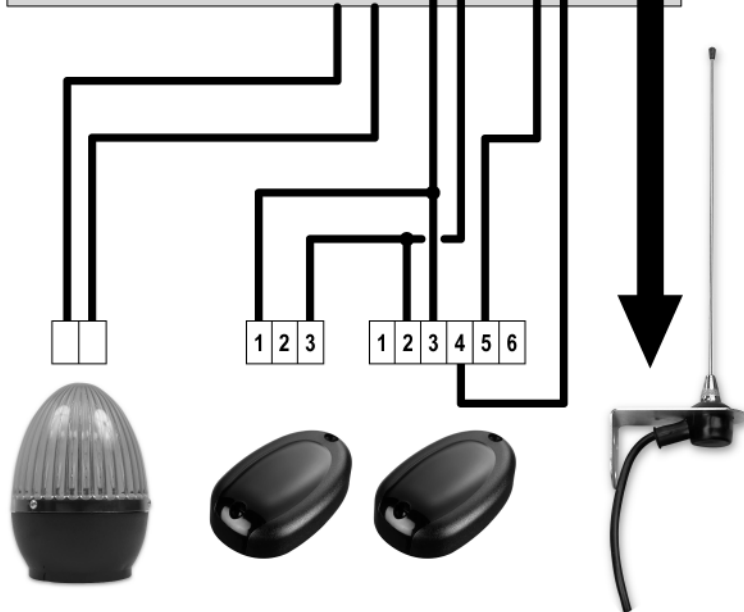
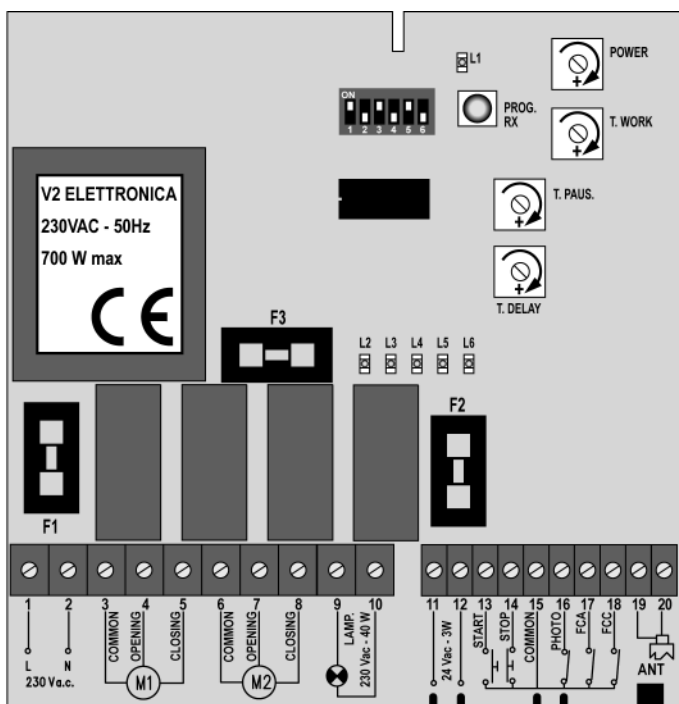
KÍSÉRLET EGY, A MEMÓRIÁBAN MÁR SZEREPLŐ KÓD BETÁPLÁLÁSÁRA

Ha olyan kódot próbál memorizálni, amely már jelen van a memóriában, az L1 programozási led annyiszor villog, ahány memória zóna van elfoglalva A kódok programozásának normális funkciójához képest ebben az esetben a led nagyobb gyakorisággal villog, és az utolsó villogás alatt körülbelül 2 másodpercig égve marad. A felhasználó hasznosíthatja ezt a funkciót arra, hogy bármikor azonosítsa azt a memória zónát, melyben memorizálva van minden egyes, a rendszerhez hozzáférő adó.

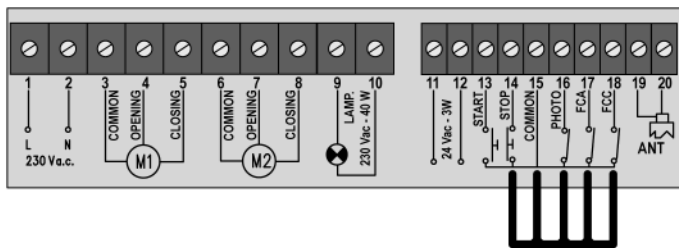
TECHNIKAI JELLEMZŐK

Tápfeszültség	230 VAC / 50 Hz
Max motor terhelés	700 W
Max. tartozék terhelési a 24 Vv.á. táplálással.	3 W
Működési környezeti hőmérséklet	-20 ÷ +60 °C
Védőbiztosítékok	F1 = 5 A delayed F2 = 160 mA delayed F3 = 250 mA delayed
Méretetek	170 x 145 x 90 mm
Súly	765 g

BEKÖTÉSEK A KAPOCSTÁBLÁRA



⚠ FONTOS: A rendszerint zárt bemeneteket (STOP, PHOTO, FCA, FCC), ha nincsenek használva, hidalni kell a (-) közőssel.



1.	Tápfeszültség fázis 230 Vv.á.
2.	Semleges táplálás 230 Vv.á.
3.	1. motor közös
4.	Tápfeszültség kimenet 230 Vv.á. 1. motorhoz nyitás fázisban
5.	Tápfeszültség kimenet 230 Vv.á. 1. motorhoz zárás fázisban
6.	2. motor közös
7.	Tápfeszültség kimenet 230 Vv.á. 2. motorhoz nyitás fázisban
8.	Tápfeszültség kimenet 230 Vv.á. 2. motorhoz zárás fázisban
9.-10.	Villogó 230 Vv.á. 40W
11.-12.	Tápfeszültség kimenet 24 Vv.á. fotocellához és egyéb tartozékokhoz
13.	Nyitási utasítás a billentyűzet vagy a kulcsos szelektor csatlakoztatásához. Rendszerint nyitott érintkezés (L2 jelző)
14.	STOP utasítás. Rendszerint zárt érintkezés (L3 jelző)
15.	Közös (-)
16.	Fotocella. Rendszerint zárt érintkezés (L4 jelző)
17.	Nyitás végállás. Rendszerint zárt érintkezés (L5 jelző)
18.	Zárás végállás. Rendszerint zárt érintkezés (L6 jelző)
19.	Antenna kábel árnyékolás
20.	Antenna egység kábel

A BEMENETEK ÁLLAPOTÁNAK KIJELEZŐI A VEZÉRLŐ EGYSÉGEN

- L1 Programozás
- L2 Kigyulladás, amikor a START bemeneten egy impulzust kap
- L3 Kialszik, amikor a STOP bemeneten egy impulzust kap
- L4 Kialszik, amikor a PHOTO bemeneten egy impulzust kap
- L5 Kialszik, amikor a nyitás végállás bemeneten egy impulzust kap
- L6 Kialszik, amikor a zárás végállás bemeneten egy impulzust kap.

VÉDŐBIZTOSÍTÉKOK

- F1 = 5 A
- F2 = 160 mA
- F3 = 250 mA

AVISOS IMPORTANTES

Para esclarecimentos técnicos ou problemas de instalação a V2 ELETTRONICA dispõe de um serviço de assistência clientes activo em horário de abertura.

TEL. (+39) 01 72 81 24 11

V2 ELETTRONICA reserva-se o direito de efectuar eventuais alterações ao produto sem aviso prévio; declina ainda qualquer responsabilidade pelos danos a pessoas ou coisas originados por uso impróprio ou instalação errada.



LER ATENTAMENTE O SEGUINTE MANUAL DE INSTRUÇÕES ANTES DE PROCEDER À INSTALAÇÃO.

- O presente manual de instruções destina-se exclusivamente ao pessoal técnico qualificado no sector das instalações de automações.
- Nenhuma das informações contidas no manual pode ser interessante o útil ao utilizador final.
- Qualquer operação de manutenção ou de programação deve ser realizada exclusivamente por pessoal qualificado.

A AUTOMAÇÃO DEVE SER REALIZADA EM CONFORMIDADE COM AS NORMAS EUROPEIAS VIGENTES:

EN 60204-1 (Segurança das máquinas, equipamento eléctrico das máquinas, parte 1: regras gerais).

EN 12445 (Segurança nos cerramentos automatizados, métodos de teste).

EN 12453 (Segurança no uso de cerramentos automatizados, requisitos).

- O instalador deve instalar um dispositivo (ex. interruptor térmico magnético), que assegure o seccionamento de todos os pólos do sistema da rede de alimentação. As normas exigem uma separação dos contactos de pelo menos 3 mm em cada polo (EN 60335-1).
- Para a conexão dos tubos rijos e flexíveis ou passador de cabos, utilizar junções conformes ao grau de protecção IP55 ou superior.
- A instalação requer competências no sector eléctrico e mecânico; só deve ser efectuada por pessoal qualificado habilitado a passar a declaração de conformidade de tipo A para a instalação completa (Directriz máquinas 98/37/EEC, apenso IIA).
- É obrigatório respeitar as seguintes normas para cerramentos veiculares automatizados: EN 12453, EN 12445, EN 12978 e as eventuais prescrições nacionais.
- A instalação a montante da automação também deve respeitar as normas vigentes e ser realizadas conforme as regras da arte.
- A regulação da força de impulso da folha deve medir-se com ferramenta própria e ser regulada conforme os valores máximos admitidos pela norma EN 12453.
- Aconselhamos utilizar um botão de emergência, a ser instalado nas proximidades da automação, (conectado com a entrada STOP da placa de comando) de maneira que seja possível parar imediatamente o portão no caso de perigo.

CONFORMIDADE COM AS NORMAS

V2 ELETTRONICA SPA Declara que os componentes do kit são conformes aos requisitos essenciais estabelecidos pelas seguintes Directrizes:

73/23/EEC	segurança eléctrica
93/68/EEC	compatibilidade electromagnética
99/05/EEC	directriz rádio
98/37/EEC	directriz máquinas

Foram aplicadas as normas técnicas da tabela 1 para verificar a conformidade.

	73/23/EEC	93/68/EEC	99/05/EEC
SILVER400	EN 60335-1	EN 61000-2-3 EN 61000-3-3 EN 55014-1 EN 55014-2	/
PRGU433PP	EN 60335-1	ETS 300 683	EN 300220-3
HANDY4	EN 60950	EN 301489-1 EN 301489-3	EN 300220-3
RIF50	/	EN 50082-1 EN 50082-2	/
EGG220	EN 60598-2-1	EN 50082-1 EN 50082-2	/

Nota: Declara que não é permitido colocar em serviço os dispositivos acima listados antes da máquina (portão automatizado) ser identificada e marcada CE, e antes que seja emitida a sua declaração de conformidade às condições da Directriz 89/392/EEC e sucessivas alterações.

O responsável da colocação em serviço deve fornecer os seguintes documentos:

- Dossiê técnico
- Declaração de conformidade
- Marca CE
- Acta de teste
- Registo da manutenção
- Manual de instruções e avisos

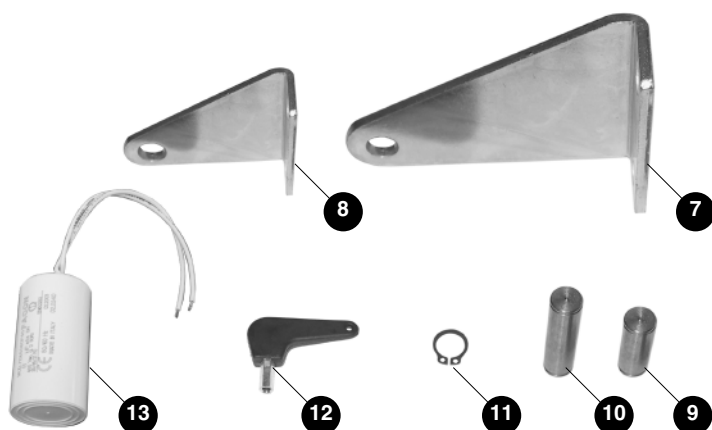
Racconigi aos 28/01/2003
Representante legal V2 ELETTRONICA SPA
A. Livio Costamagna

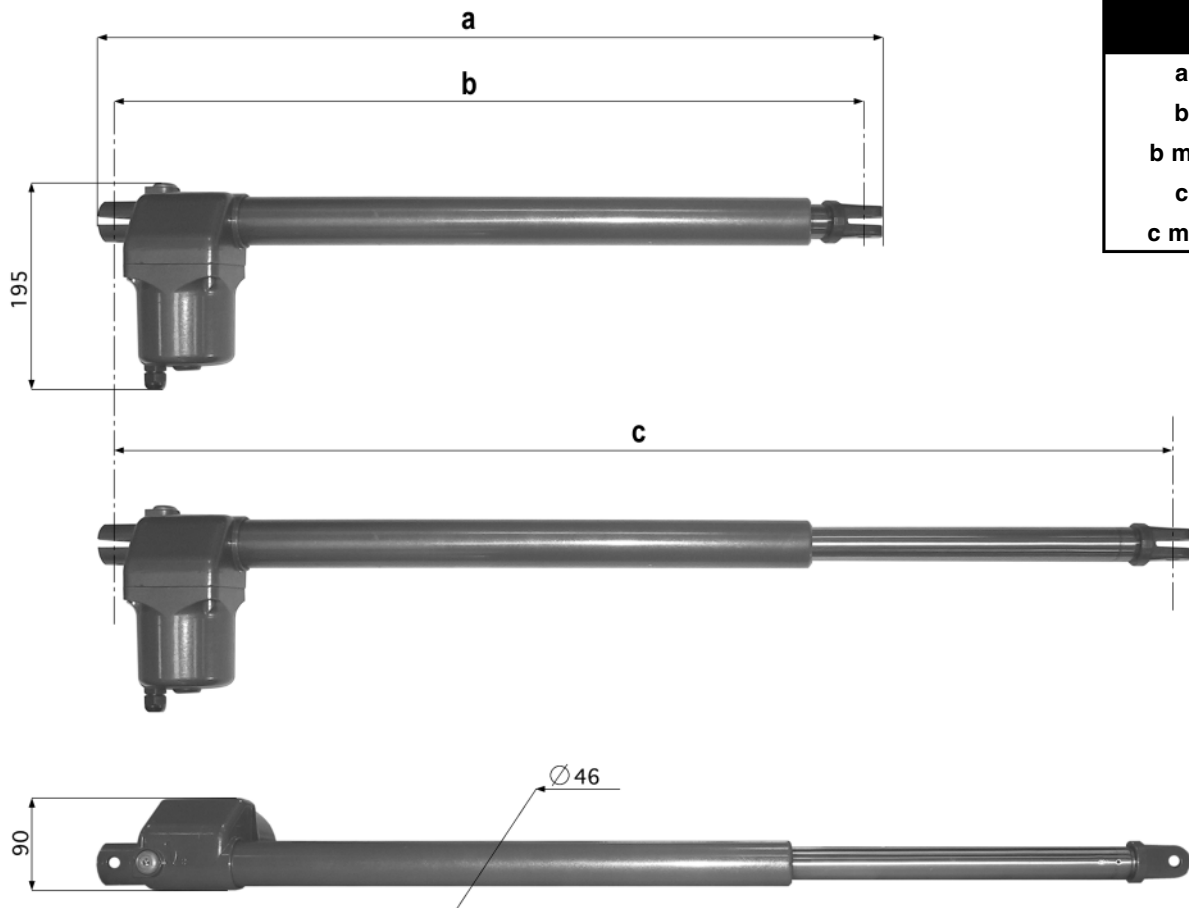
LISTA COMPONENTES

PORTUGUÊS



Ref.	Descrição	Q.de
1	Actuadores electromecânicos SILVER400	2
2	Quadro de comando PRGU433PP	1
3	Antena ANSGP433	1
4	Transmissores HANDY4	2
5	Célula fotoeléctrica RIF50	1
6	Luz intermitente EGG220	1
7	Estribo para fixação dos actuadores no pilar	2
8	Estribo para fixação do actuador na folha	2
9	Pino par a fixação do actuador na folha	2
10	Pino par a fixação do actuador no pilar	2
11	Seeger para fixação do pino	8
12	Chave de desbloqueio	2
13	Condensador de descolagem	2

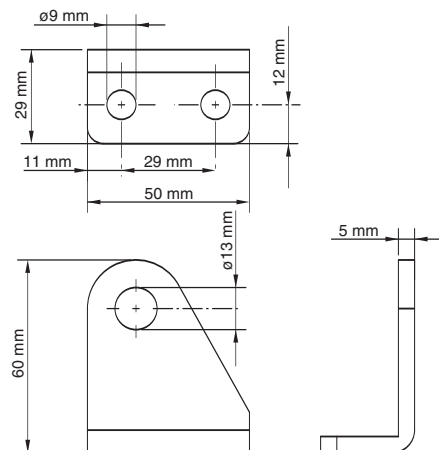
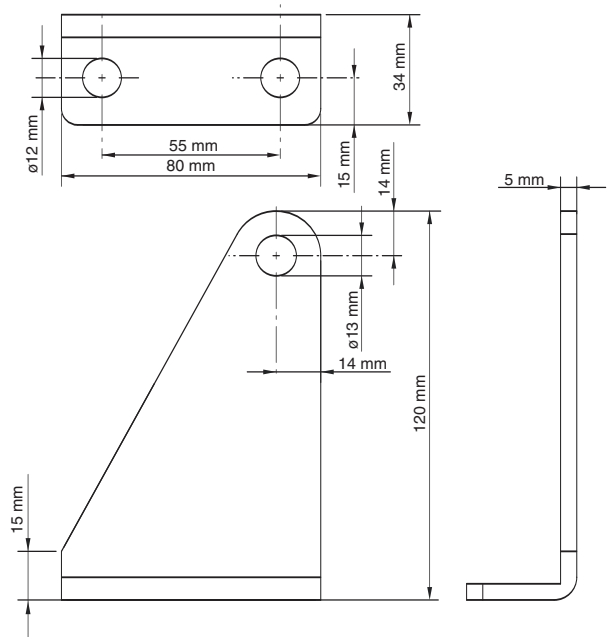




SILVER400	
a	740
b	710
b min	730
c	1120
c max	1100

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

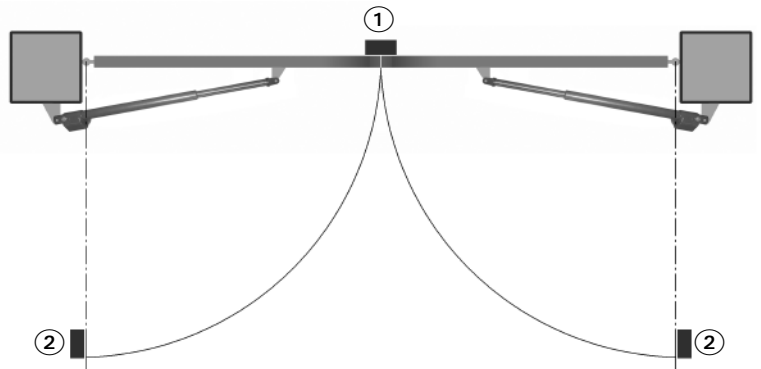
Comprimento máximo porta	2,5 m
Peso máximo porta	400 Kg
Energia Eléctrica	230 VAC - 50 Hz
Absorção a vácuo	0,95 A
Absorção máxima	1,3 A
Potência motor	300 W
Condensador	8 µF
Curso máximo de arrastamento	370 mm
Velocidade de arrastamento	0,016 m/s
Impulso máximo	2900 N
Température de fonctionnement	-20 ÷ +60 °C
Grau de protecção	IP44
Ciclo de trabalho	30%
Peso motor	6,5 Kg



OPERAÇÕES PRELIMINARES

A série de actuadores SILVER, foi estudada para automatizar cancelos de batente com folhas de até 2,5 m. de comprimento. Pode ser utilizado em portões leves, pesados, de madeira, de metal, PVC ou alumínio; o impulso dos operadores permite eficácia real e bom funcionamento por longo tempo. Antes de proceder à instalação é fundamental certificar-se de que o portão pode abrir-se e fechar-se livremente e verificar escrupulosamente os seguintes pontos:

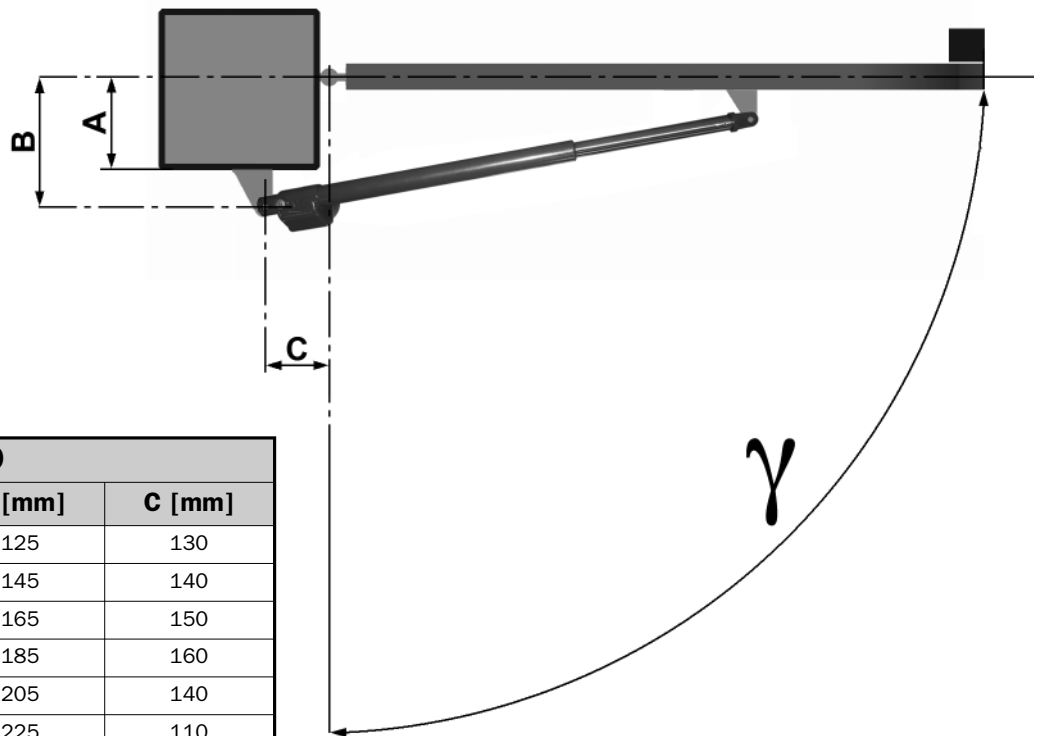
- Gonzos e eixos se devem estar em perfeito estado e oportunamente lubrificados.
- Nenhum obstáculo deve impedir o movimento
- Nenhum atrito com o solo e entre as portas (dilatação mecânica de 7 a 8 mm mínimos)
- O portão deve ser dotado de paragem central e paragens laterais: estas são indispensáveis para um bom funcionamento do sistema.



MEDIDAS DE INSTALAÇÃO

Para efectuar uma correcta instalação dos operadores e garantir um funcionamento perfeito da automatização, é necessário respeitar as cotas de medição referidas na tabela abaixo.

Eventualmente, modificar a estrutura do portão de maneira a adaptá-lo a um dos casos referidos na tabela abaixo.



Silver400			
γ	A [mm]	B [mm]	C [mm]
90°	20	125	130
	40	145	140
	60	165	150
	80	185	160
	100	205	140
	120	225	110
100°	20	125	130
	40	145	140
	60	165	150
	80	185	130
	100	205	120
110°	20	125	140
	40	145	150
	60	165	140

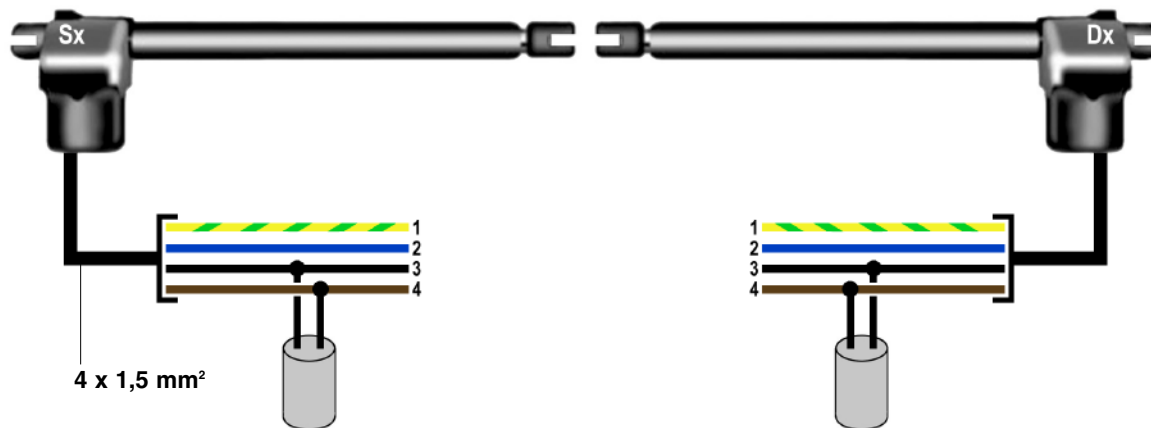
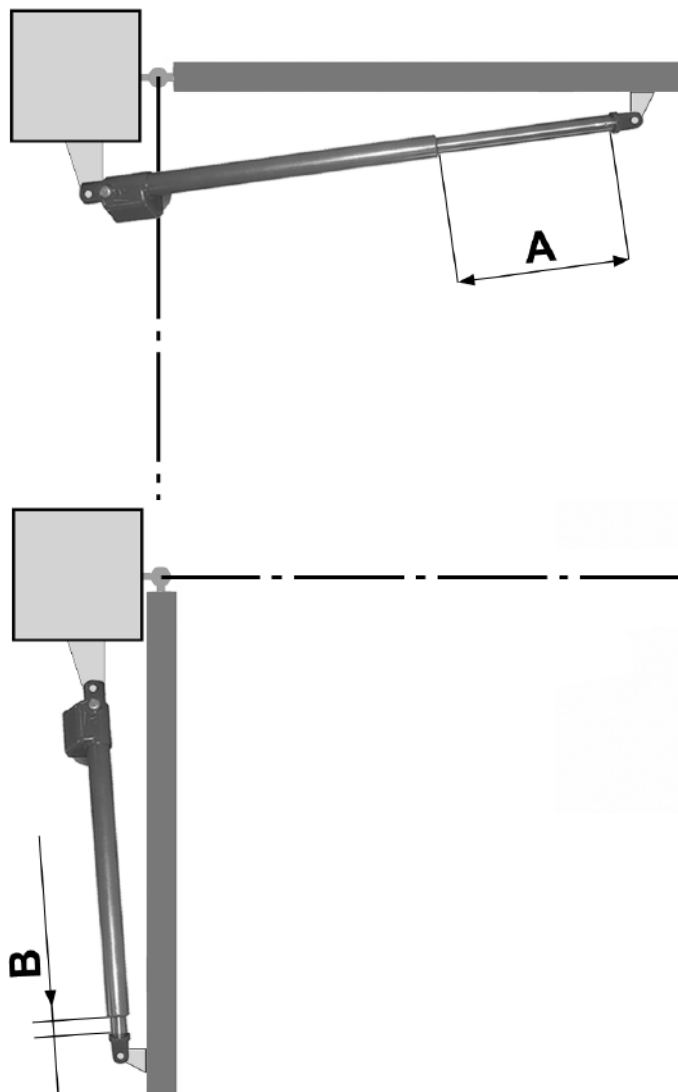
FIXAÇÃO DOS ACTUADORES

Após ter transferido nos pilares as medidas escolhidas na tabela da página anterior, proceder com as seguintes operações:

- Fixar os estribos nos pilares e no portão: utilizar os tacos próprios ou, se a estrutura e os materiais o permitirem, soldar directamente os estribos.
- Fechar a folha.
- Desbloquear os actuadores.
- Posicionar o SILVER nos estribos e fixar os pinos 1 e 2 com os respectivos seeger como mostra a figura.
- Ensaiai diversas vezes a abertura e o cerramento manual das folhas, prestando atenção que não haja atrito entre o actuador e a estrutura do portão.

⚠ ATENÇÃO: para não danificar o actuador é fundamental RESPEITAR AS SEGUINTE CONDIÇÕES:

- Os estribos devem ser posicionados na mesma altura.
- O percurso máximo da haste A (com o portão completamente fechado) não deve ultrapassar os 390 mm.
- O percurso mínimo da haste B (com o portão completamente aberto) não deve ser inferior a 40 mm.



LIGAÇÃO DO SILVER À CENTRAL DE COMANDO

O OPERADOR INSTALADO NA PORTA QUE ABRE PRIMEIRO DEVE ESTAR LIGADO AO BORNE IDENTIFICADO NA SERIGRAFIA M1.

Ref.	COR	MOTOR esquerdo	MOTOR direito
1	AMARELO - VERDE	GND	GND
2	AZUL	COMUM	COMUM
3	PRETO	CERRAMENTO	ABERTURA
4	MARROM	ABERTURA	CERRAMENTO

Para verificar que os motores tenham sido conectados correctamente, alimentar a central e activar a automação com um comando de START: os dois motores devem accionar-se na abertura. Caso contrário inverter os cabos marrom e preto do motor.

⚠ ATENÇÃO: Ligar sempre o cabo de terra como previsto pelas normas vigentes (EN 60335-1, EN 60204-1).



DESBLOQUEIO DE EMERGÊNCIA

No caso de faltar energia eléctrica o portão pode ser desbloqueado mecanicamente actuando no motor. Inserir a chave fornecida e efectuar 1/2 giro.

Para voltar à automação basta girar novamente a chave na posição inicial e inserir a tampa de plástico.

INSTALAÇÃO DA CAIXA ELÉCTRICA

É importante instalar a caixa eléctrica muito próxima ao portão, para evitar o uso de cabos de ligação excessivamente compridos. Utilizar intervalos adequados ao tipo de parede (ex. Tijolos ou cimento).

INTERMITENTE

O intermitente deve ser instalado de maneira a ser bem visível tanto de fora quanto de dentro; instala-se no pilar ou na fachada externa do mesmo.

ANTENA EXTERNA

Antena de longo porte frequência 433.92 MHz dotada de suporte de fixação, de 2,5 m de cabo coaxial RG – 58.

INSTALAÇÃO DO CÉLULAS FOTOELÉCTRICA

Esta operação deve ser executada unicamente sob as indicações fornecidas pelo fabricante. A posição de montagem ideal prevê que o eixo óptico entre o receptor e o transmissor de infravermelho permaneça numa altura incluída entre os 30 e os 60 cm do chão e a 10 cm do portão.

lado externo

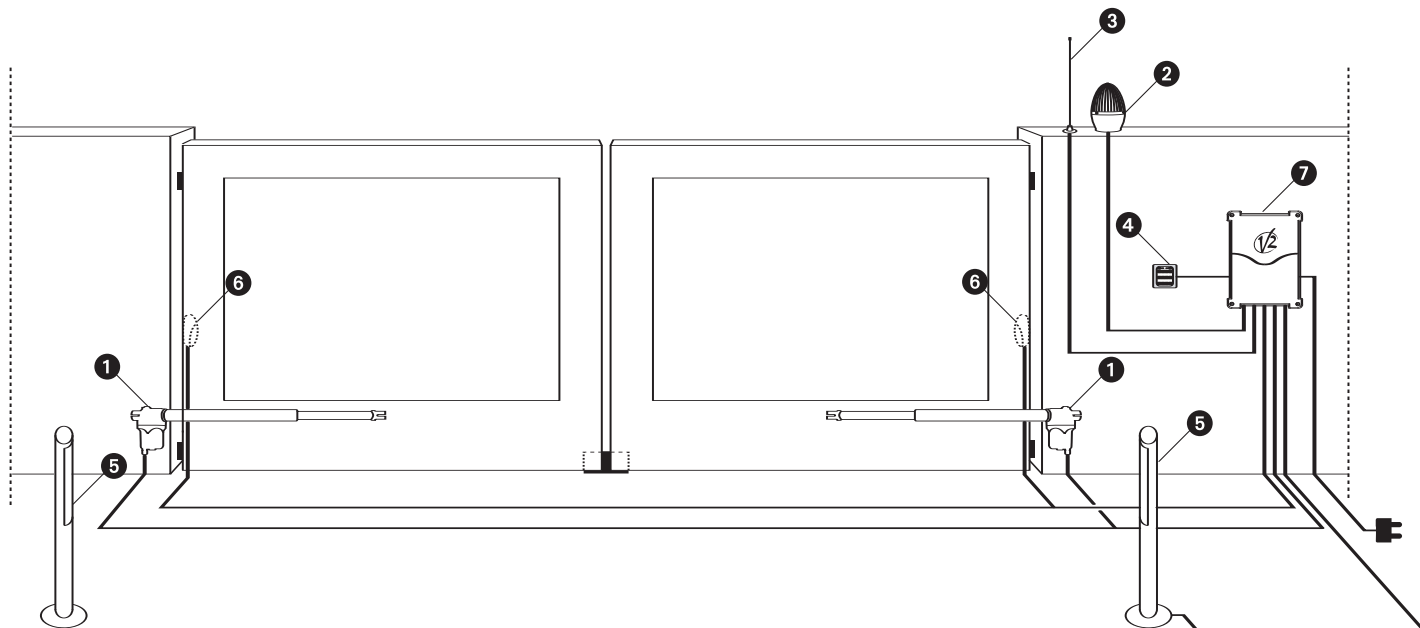


Funcionamento: durante o encerramento do portão, ao se passar entre as células fotoeléctricas, o portão pára e torna a abrir para evitar o obstáculo.



Ler atentamente as instruções anexadas ao produto RIF50 antes de proceder com à instalação.

ESQUEMA DA INSTALAÇÃO



1 Actuator Silver	cabo 4 x 1 mm ²
2 Sinais luminosos	cabo 2 x 1,5 mm ²
3 Antena	cabo RG-58
4 Selector a chave, teclado digital ou leitor de proximidade	cabo 2 x 1 mm ²

5 Células fotoeléctricas internas	cabo 4 x 1 mm ² (RX) cabo 2 x 1 mm ² (TX)
6 Células fotoeléctricas externas	cabo 4 x 1 mm ² (RX) cabo 2 x 1 mm ² (TX)
7 Quadro de comando	cabo 3 x 1,5 mm ²

CENTRAL DE COMANDO PRGU433PP

- Energia eléctrica 230 VAC em 2 motores monofásicos com um total máximo de 700W com fim curso.
- Ingresso para selector a chave ou botão.
- Ingresso para célula fotoeléctrica de segurança.
- Receptor a autoaprendizagem 433 MHz incorporado.
- Lógica de funcionamento programável com dip-switches.
- Regulação da potência dos motores e tempos de trabalho por meio de potenciômetros.
- Monitorização dos ingressos (START, STOP, CÉLULA FOTOELÉCTRICA, FIM CURSO DE ABERTURA e FECHO) com LED.
- Funcionamento com transmissores série Personal Pass.
- Possibilidade de memorizar até 83 códigos.
- Contentor IP55.

PROGRAMAÇÃO DAS LÓGICAS DE FUNCIONAMENTO

É possível obter diversas lógicas de funcionamento da central seleccionando oportunamente a posição dos dip-switch presentes na ficha. A seguir há uma tabela que explica as funções associadas a cada dip-switch singular.

Switch	FUNÇÃO	DESCRIÇÃO
1	Pré intermitência (2 seg.)	ON - Activado
		OFF - Desactivo
2	Fecho automático	ON - Activado
		OFF - Desactivo
3	Start em abertura	ON - Não há aviso
		OFF - Há aviso
4	Lógica do comando de start	ON - Funcionamento PASSO-PASSO
		OFF - O START durante a abertura comanda o fecho
5	Rolling code	ON - Activado
		OFF - Desactivo
6	Célula fotoeléctrica	ON - Activa também em abertura
		OFF - Desactivada em abertura

IMPORTANTE:

- A célula fotoeléctrica não pode nunca ser desabilitada durante a fase de encerramento.
- Ao utilizar a função de encerramento automático (dip switch 2 ON) é aconselhável seleccionar o dip-switch 4 em OFF. Isto serve para evitar que durante o encerramento um comando de START determine o bloqueio da automatização.
- Nesta versão o arranque do motor é sempre activo.

REGULAGEM DA POTÊNCIA E DOS TEMPOS DE TRABALHO

A potência e os tempos de trabalho podem ser regulados com quatro potenciômetros presentes na central:

POWER: potência do motor.

T.WORK: tempo de trabalho do motor.

T.PAU.: tempo de pausa (só quando a central for programada para fechar automaticamente).

T.DELAY: tempo de atraso que corre entre a abertura da porta 1 e a abertura da porta 2.

MEMORIZAÇÃO DOS TRANSMISSORES

Para memorizar correctamente o código é necessário manter uma distância mínima de 1,5 metros entre o transmissor e a antena do receptor. Para memorizar via rádio os códigos desejados, proceder da seguinte forma:

- Carregar na tecla PROG. RX até o acendimento do led L1
- Carregar na tecla do transmissor até o apagamento do led L1: o led apaga-se durante cerca de 1/2 segundo e indica a correcta memorização do código o led recomeça a; imediatamente a piscar pelo número de vezes correspondente à zona de memória que se acaba de ocupar.
- Quando o pisca-pisca pára, o sistema está pronto para ser utilizado.

IMPORTANTE: cada código memorizado está associado unicamente ao comando de START.

MODALIDADE ROLLING CODE

É possível habilitar ou inabilitar a modalidade ROLLING CODE a qual, quando activada, impossibilita qualquer tentativa de duplicação do código Personal Pass. Para configurar a função "rolling code" é necessário actuar no dip switch.

CANCELAMENTO TOTAL DOS TRANSMISSORES EM MEMÓRIA

É necessário acompanhar os seguintes passos:

- Desactivar a alimentação da central.
- Inabilita a modalidade ROLLING CODE, colocando o dip-switch 5 em OFF.
- Carregar e manter carregada a tecla de programação PROG. RX.
- Contemporaneamente reactivar a alimentação: o led de programação L1 pisca, soltar então a tecla PROG. RX.
- Nesta altura as 83 zonas de memória estão vazias e disponíveis para uma nova programação.

IMPORTANTE: Não é possível um cancelamento parcial dos códigos.

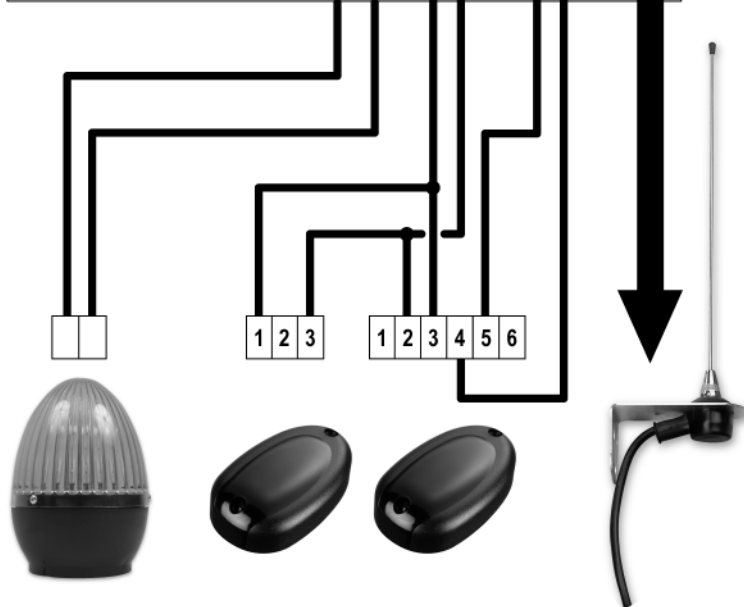
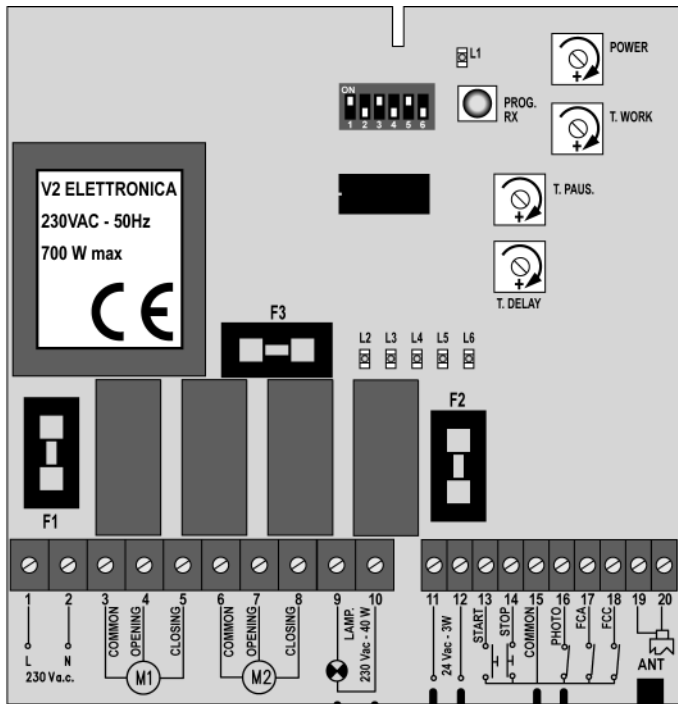
TENTATIVA DE INSERÇÃO DE UM CÓDIGO JÁ NA MEMÓRIA

Ao se tentar memorizar um código que já se encontra na memória, o led de programação L1 efectua um número de piscas igual ao da zona de memória já ocupada. Em comparação com a função normal de programação dos códigos, neste caso o led pisca com uma frequência maior, e durante a última pisca permanece aceso durante cerca de 2 segundos. O utilizador pode valer-se desta função para identificar, em qualquer momento, a zona de memória na qual foi memorizado cada transmissor singular que tenha acesso ao sistema.

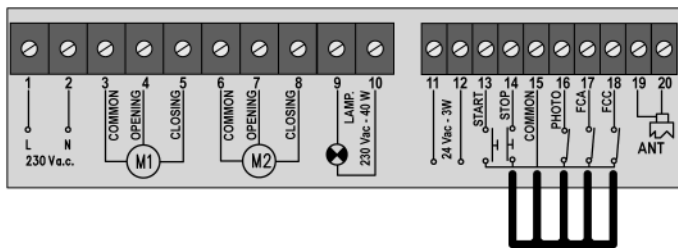
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentação	230 VAC / 50 Hz
Carga máx. motor	700 W
Carga máx. acessórios alimentados a 24 VAC	3 W
Temperatura de funcionamento	-20 ÷ +60 °C
Fusíveis de protecção	F1 = 5 A delayed F2 = 160 mA delayed F3 = 250 mA delayed
Dimensões	170 x 145 x 90 mm
Peso	765 g

LIGAÇÕES AO QUADRO



⚠ IMPORTANTE: AS ENTRADAS NORMALMENTE FECHADAS (STOP, PHOTO, FCA, FCC) QUANDO NÃO UTILIZADOS DEVEM SER COMUTADOS COM O COMUM (-)



1.	Fase alimentação 230 VAC
2.	Neutro alimentação 230 VAC
3.	Comum motor 1
4.	Saída alimentação 230 VAC para motor 1 em fase de abertura
5.	Saída alimentação 230 VAC para motor 1 em fase de fecho
6.	Comum motor 2
7.	Saída alimentação 230 VAC para motor 2 em fase de abertura
8.	Saída alimentação 230 VAC para motor 2 em fase de encerramento
9.-10.	Pisca-pisca 230 VAC a 40W
11.-12.	Saída alimentação 24 VAC para célula fotoelétrica e outros acessórios
13.	Comando de abertura para a ligação de botão ou selector de chave. Contacto normalmente aberto (indicador L2)
14.	Comando de STOP. Contacto normalmente fechado (indicador L3)
15.	Comum (-)
16.	Célula fotoelétrica. Contacto normalmente fechado (indicador L4)
17.	Paragem de abertura. Contacto normalmente fechado (indicador L5)
18.	Paragem de fecho. Contacto normalmente fechado (indicador L6)
19.	Resguardo cabo antena
20.	Central cabo antena

INDICADORES DE ESTADO DAS ENTRADAS NA CENTRAL

- L1 Programação.
- L2 Acende-se ao receber um impulso de entrada START
- L3 Apaga-se ao receber um impulso de um impulso de entrada STOP.
- L4 Apaga-se ao receber um impulso na entrada de fotocélula
- L5 Apaga-se ao receber um impulso na entrada da paragem de abertura.
- L6 Apaga-se ao receber um impulso na entrada da paragem de fecho.

FUSÍVEIS DE PROTECÇÃO

- F1 = 5 A
- F2 = 160 mA
- F3 = 250 mA

UWAGI

Porady techniczne i dotyczące problemów montażu można uzyskać w dziale obsługi klienta V2 ELETTRONICA czynnym w godzinach pracy biura TEL. (+39) 01 72 81 24 11

V2 ELETTRONICA zastrzega sobie prawo do wprowadzania ewentualnych zmian w produkcie bez uprzedzenia; a ponadto nie ponosi jakiegokolwiek odpowiedzialności za szkody u osób lub rzeczy powstałe na skutek niewłaściwego użytkowania lub wadliwego montażu.



Uważnie przeczytać niniejszą instrukcję przed przystąpieniem do instalacji.

- Niniejsza instrukcja przeznaczona jest wyłącznie dla techników posiadających kwalifikacje z zakresu instalacji automatyki.
- Żadna z informacji zawartych w instrukcji nie jest potrzebna bądź użyteczna dla użytkownika końcowego.
- Wszelkie czynności konserwacyjne lub programowanie może być przeprowadzane wyłącznie przez wykwalifikowanych techników.

AUTOMATYKA MUSI BYĆ WYKONANA ZGODNIE Z OBOWIĄZUJĄCYMI NORMAMI EUROPEJSKIMI:

EN 60204-1 (Bezpieczeństwo maszyn, wyposażenie elektryczne maszyn, część 1: reguły ogólne).

EN 12445 (Bezpieczeństwo użytkownika zamknięć automatycznych, metody prób).

EN 12453 (Bezpieczeństwo użytkownika zamknięć automatycznych, wymogi).

- Monter odpowiada za zainstalowanie urządzenia (np. wyłącznik magnetotermiczny) zapewniającego odłączenie wielobiegowego systemu od sieci zasilającej. Norma wymaga separacji styków minimum 3 mm na każdym biegunie (EN 60335-1).
- Do łączenia rur sztywnych i giętkich przewodów rurowych lub przewodów kabli stosować złączki o stopniu ochrony IP55 lub wyższym.
- Instalacja wymaga wiedzy z zakresu elektryki jak i mechaniki; może ją przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowany personel, uprawniony do wystawiania deklaracji zgodności typu A dotyczącej kompletnej instalacji (Dyrektywa o maszynach 98/37/EEC, załącznik IIA).
- Obowiązkiem montera jest przestrzeganie następujących norm dotyczących zautomatyzowanych zamknięć ruchomych: EN 12453, EN 12445, EN 12978 oraz ewentualnych przepisów krajowych.
- Również instalacja elektryczna, do której podłączana jest automatyka, musi odpowiadać obowiązującym normom i musi być prawidłowo wykonana.
- Siłę nacisku skrzydła należy zmierzyć odpowiednim przyrządem i wyregulować zgodnie z maksymalnymi wartościami dopuszczanymi przez normę EN 12453.
- Zalecamy zastosowanie wyłącznika awaryjnego zainstalowanego w pobliżu automatyki (podłączonego do wejścia STOP karty sterującej) w sposób umożliwiający natychmiastowe zatrzymanie bramy w razie niebezpieczeństwa.

ZGODNOŚĆ Z NORMAMI

Spółka V2 ELETTRONICA SPA deklaruje, że komponenty zestawu są zgodne z głównymi wymogami określonymi przez następujące Dyrektywy:

73/23/EEC	bezpieczeństwo elektryczne
93/68/EEC	kompatybilność elektromagnetyczna
99/05/EEC	dyrektywa o falach radiowych
98/37/EEC	dyrektywa o maszynach

Zastosowano normy techniczne podane w tabeli 1 w celu weryfikacji zgodności.

	73/23/EEC	93/68/EEC	99/05/EEC
SILVER400	EN 60335-1	EN 61000-2-3 EN 61000-3-3 EN 55014-1 EN 55014-2	/
PRGU433PP	EN 60335-1	ETS 300 683	EN 300220-3
HANDY4	EN 60950	EN 301489-1 EN 301489-3	EN 300220-3
RIF50	/	EN 50082-1 EN 50082-2	/
EGG220	EN 60598-2-1	EN 50082-1 EN 50082-2	/

Uwaga: Deklaruje, że niedopuszczalne jest wprowadzanie do użytku wyżej wymienionych urządzeń, jeśli maszyna (brama automatyczna) nie jest zidentyfikowana, nie posiada oznaczenia CE i nie została wystawiona deklaracja zgodności z warunkami Dyrektywy 89/392/EEC z późniejszymi zmianami.

Odpowiedzialny za wprowadzanie do użytku musi dostarczyć następujące dokumenty:

- Dokumentacja techniczna
- Deklaracja zgodności
- Oznaczenie CE
- Protokół odbioru technicznego
- Rejestr czynności konserwacyjnych
- Podręcznik z instrukcjami i ostrzeżeniami

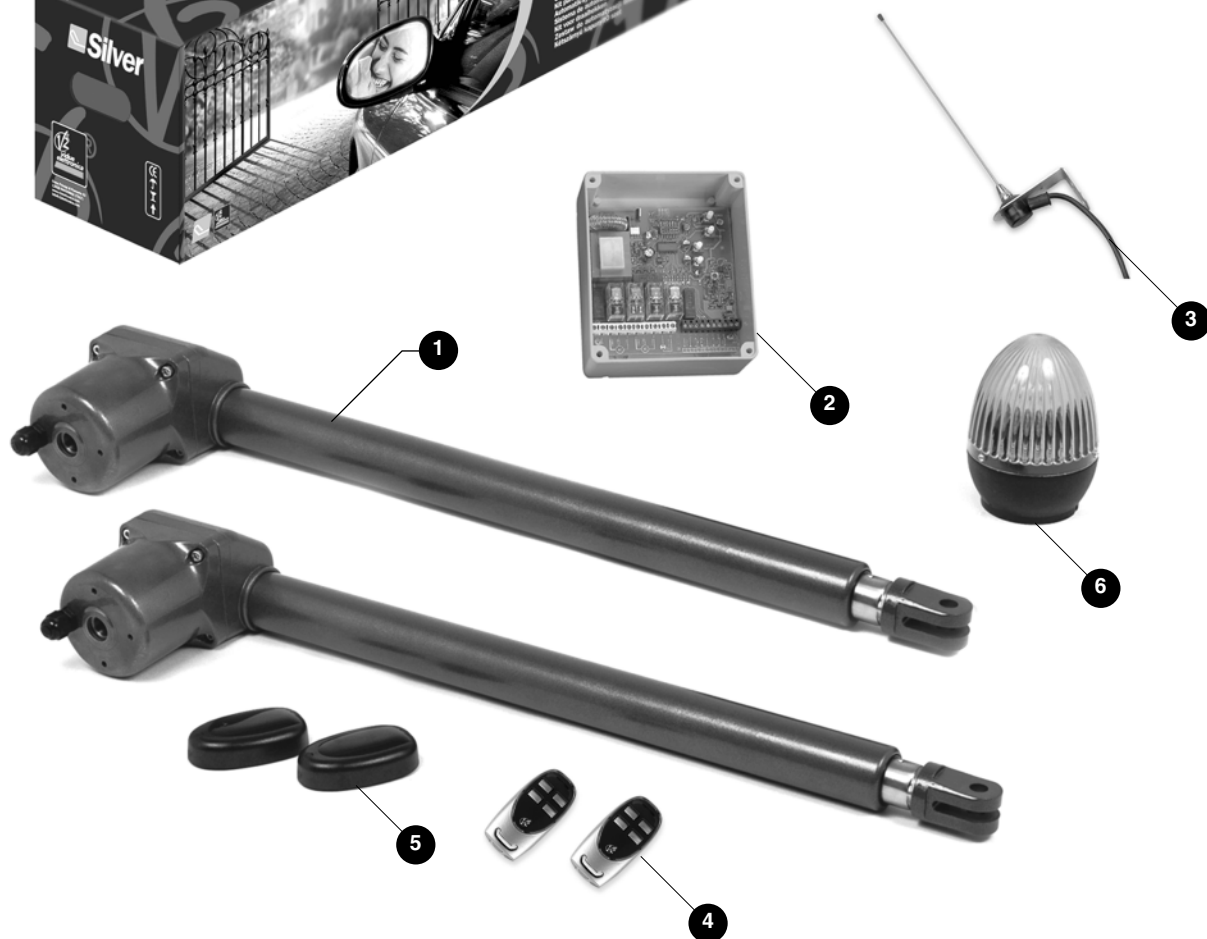
Racconigi, dn. 28/01/2003

Przedstawiciel prawny spółki V2 ELETTRONICA SPA

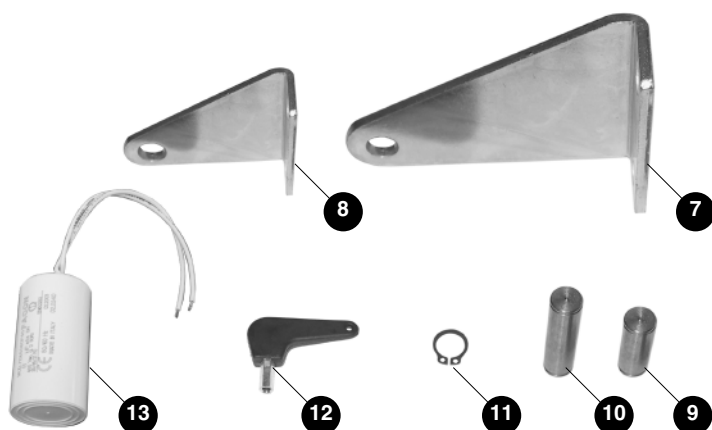
A. Livio Costamagna

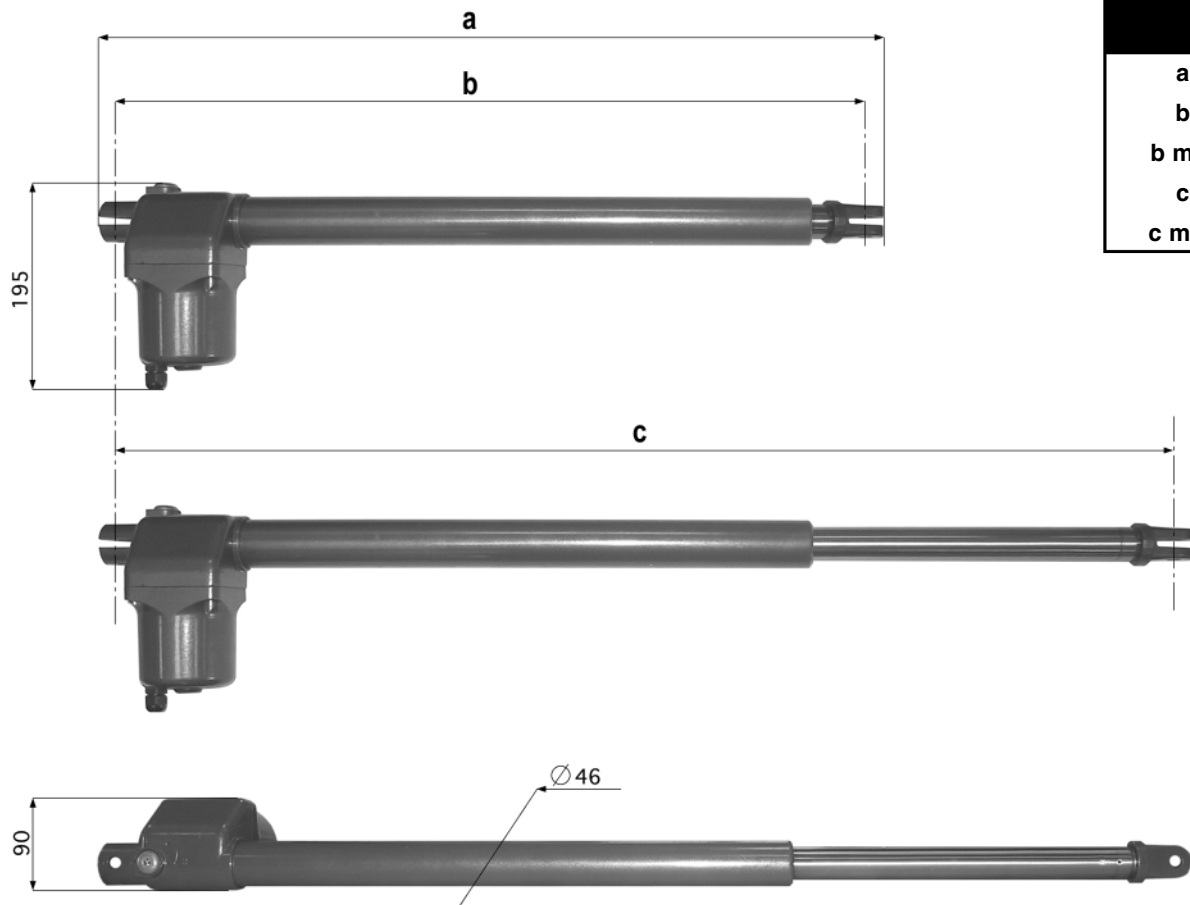
WYKAZ KOMPONENTÓW

POLSKI



Nr	Opis	Ilość
1	Siłowniki elektromechaniczne SILVER400	2
2	Centrala sterująca PRGU433PP	1
3	Antena ANSGP433	1
4	Nadajniki HANDY4	2
5	Fotokomórki RIF50	1
6	Lampa migająca EGG220	1
7	Klamra do mocowania siłowników na słupie	2
8	Klamra do mocowania siłownika na skrzydle	2
9	Sworzeń do mocowania siłownika na skrzydle	2
10	Sworzeń do mocowania siłownika na słupie	2
11	Pierścień O-ring do mocowania sworznia	8
12	Klucz odblokowujący	2
13	Kondensator rozruchowy	2

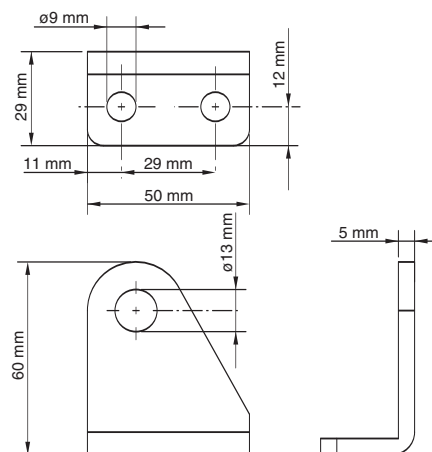
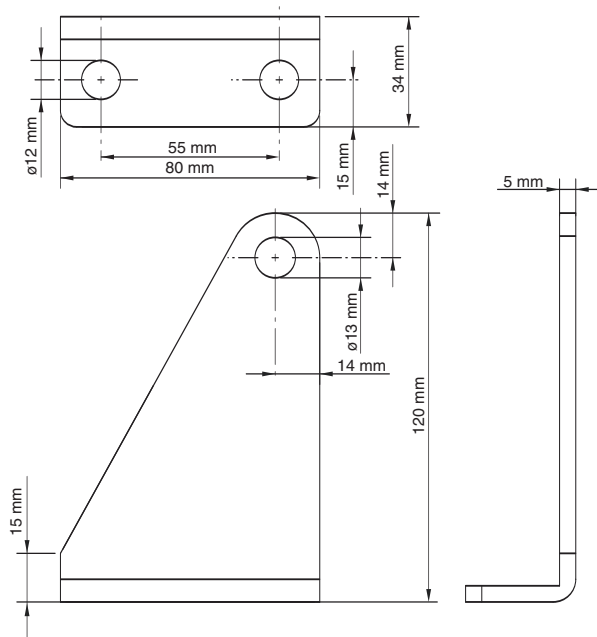




SILVER400	
a	740
b	710
b min	730
c	1120
c max	1100

TECHNIKAI JELLEMZŐK

Max. długość skrzydła	2,5 m
Max. waga skrzydła	400 Kg
Zasilanie	230 VAC - 50 Hz
Pobór prądu	0,95 A
Max pobór prądu	1,3 A
Moc silnika	300 W
Kondensator	8 μ F
Wysuw tłoka	370 mm
Prędkość przesuwu	0,016 m/s
Ciąg maks.	2900 N
Temperatura robocza	-20 ÷ +60 °C
Stopień ochrony	IP44
Cykl roboczy	30%
Masa silnika	6,5 Kg

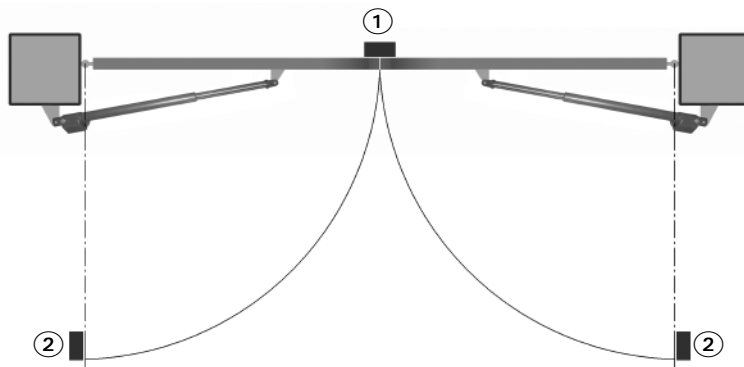


OPERACJE WSTĘPNE

Seria siłowników SILVER, została zaprojektowana do automatycznych bram skrzydłowych ze skrzydłami do 2,5 m długości. Może ono być stosowane przy bramach lekkich i ciężkich, drewnianych, metalowych, wykonanych z PVC lub aluminium; siła nacisku siłowników zapewnia prawdziwą skuteczność i dobre działanie urządzenia.

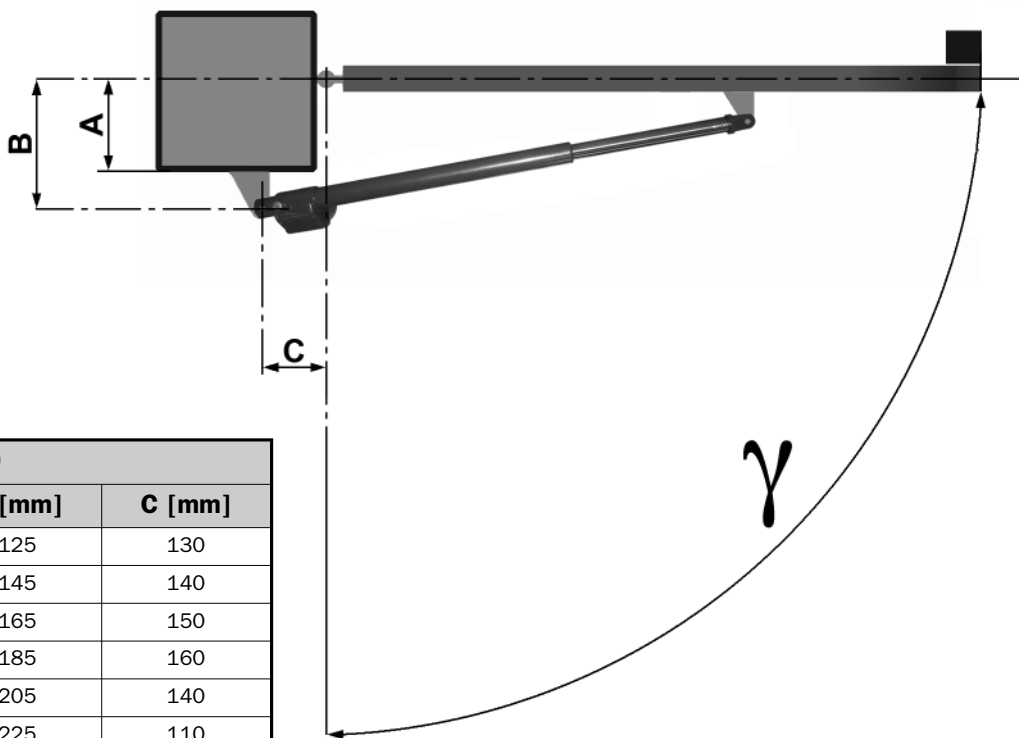
Przed przystąpieniem do instalacji urządzenia należy sprawdzić czy skrzydła bramy otwierają się i zamykają bez przeszkód; należy także bardzo dokładnie skontrolować czy:

- Zawiasy i trzpienie są w dobrym stanie i odpowiednio naoilowane smarem.
- Nie ma żadnych przeszkód uniemożliwiających ruch skrzydeł bramy.
- Nie występuje tarcie bramy z podłożem oraz między skrzydłami (rozszerzalność mechaniczna od 7 do 8 mm min.)
- Brama musi być wyposażona w ograniczniki ruchu: środkowy i boczne; są one niezbędne dla zapewnienia prawidłowego działania urządzenia.



WYMIARY INSTALACYJNE

W celu prawidłowego montażu siłowników i zagwarantowania jak najlepszego funkcjonowania urządzenia, muszą być respektowane wymiary podane w poniższej tabeli. Ewentualnie należy zmienić strukturę bramy w taki sposób, żeby dostosować ją do wymiarów podanych w poniższej tabeli.



Silver400			
γ	A [mm]	B [mm]	C [mm]
90°	20	125	130
	40	145	140
	60	165	150
	80	185	160
	100	205	140
	120	225	110
100°	20	125	130
	40	145	140
	60	165	150
	80	185	130
	100	205	120
110°	20	125	140
	40	145	150
	60	165	140

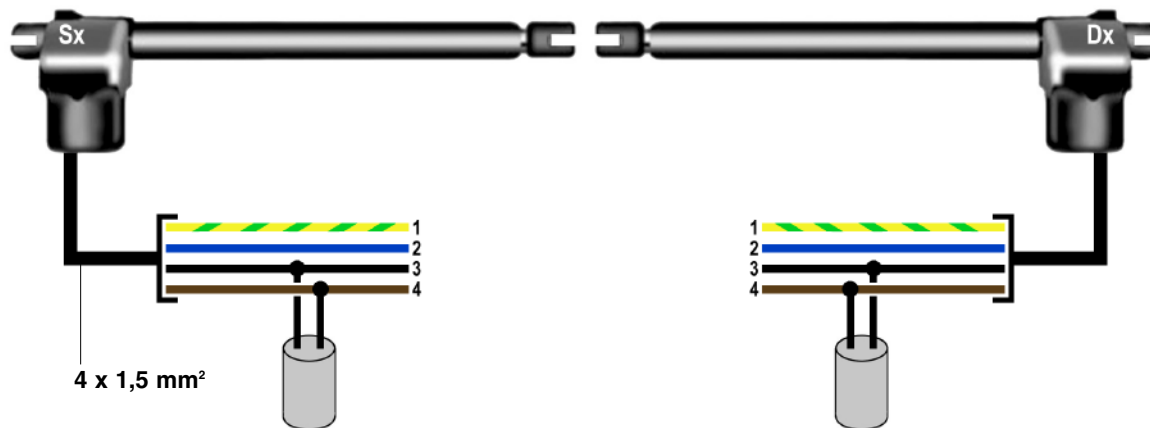
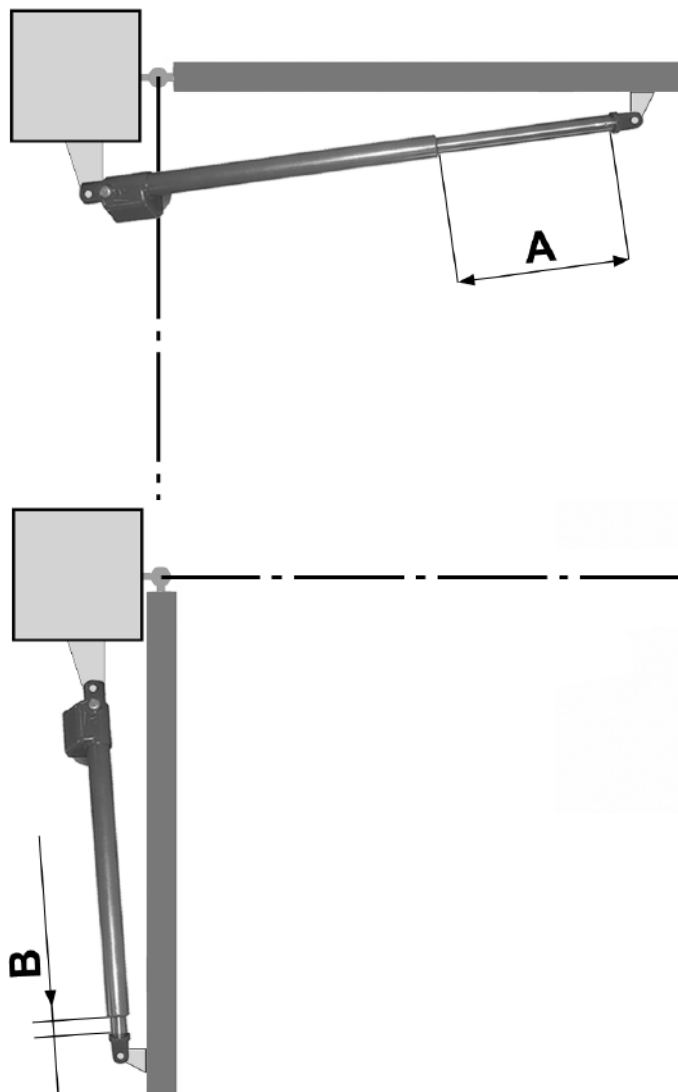
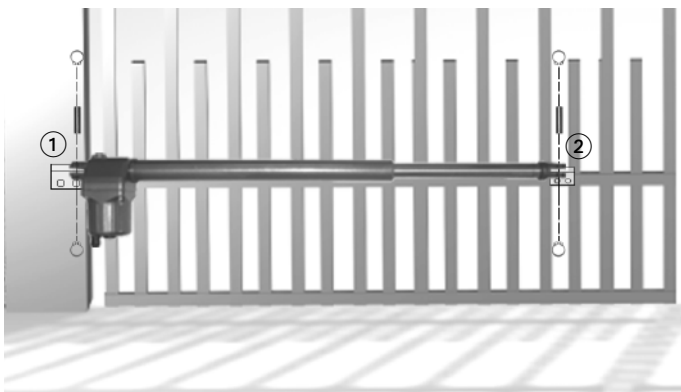
MOCOWANIE SIŁOWNIKÓW

Po naniesieniu na słupę wymiarów wybranych z tabeli na poprzedniej stronie, wykonać następujące czynności:

- Zamocować klamry na słupach i na brampie: używając odpowiednich płytek lub, jeśli pozwala na to konstrukcja i użyte materiały, przyspawać bezpośrednio klamry.
- Zamknąć skrzydło.
- Odblokować siłowniki.
- Ustawić siłownik SILVER na klamrach i zamocować odpowiednio sworznie 1 i 2 właściwymi pierścieniami O-ring, jak na rysunku.
- Spróbować parokrotnie ręcznie otworzyć i zamknąć skrzydła, sprawdzając, czy nie ma tarć między siłownikiem i konstrukcją bramy.

UWAGA: ABY UNIKNĄĆ ZNISZCZENIA SIŁOWNIKA, NALEŻY BEZWZGLĘDNI PRZESTRZEGAĆ NASTĘPUJĄCYCH WARUNKÓW:

- Klamry muszą znajdować się na tej samej wysokości.
- Maksymalny suw trzpienia A (przy bramie całkowicie zamkniętej) nie może przekraczać 390 mm.
- Minimalny suw trzpienia B (przy bramie całkowicie otwartej) nie może być mniejszy niż 40 mm.



PODŁĄCZENIE SIŁOWNIKA SILVER DO CENTRALI STERUJĄCEJ

SIŁOWNIK ZAMONTOWANY NA SKRZYDLE, KTÓRE OTWIERA SIĘ PIERWSZE MUSI BYĆ PRZYŁĄCZONY DO TABLICY ZACISKOWEJ OZNACZONEJ SYMBOLEM M1.

Nr	KOLOR	SILNIK lewy	SILNIK prawy
1	ŻÓŁTO - ZIELONY	GND	GND
2	NIEBIESKI	WSPÓLNY	WSPÓLNY
3	CZARNY	ZAMKNIĘCIE	OTWARCIE
4	BRAZOWY	OTWARCIE	ZAMKNIĘCIE

Aby sprawdzić, czy silniki zostały prawidłowo podłączone, włączyć zasilanie centrali i załączyć automatykę komendą START: oba silniki powinny rozpocząć otwieranie. W przeciwnym wypadku zamienić kabel brązowy z czarnym silnika.

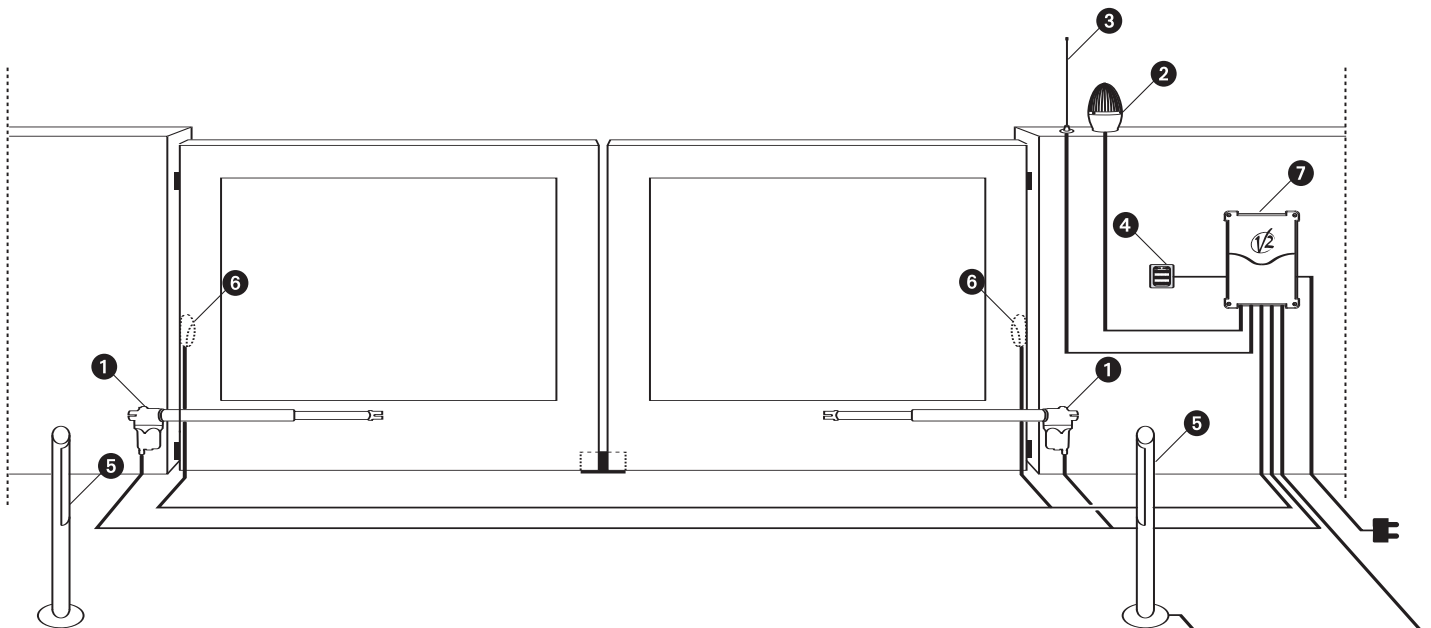
UWAGA: Kabel uziemienia podłączać zawsze zgodnie z obowiązującymi normami (EN 60335-1, EN 60204-1).



ODBLOKOWANIE AWARYJNE

W przypadku braku zasilania elektrycznego bramę można odblokować mechanicznie, działając na silnik. Włożyć klucz będący na wyposażeniu i wykonać 1/2 obrotu. Aby przywrócić pracę automatyczną, wystarczy ponownie obrócić klucz do pozycji początkowej i założyć odpowiednią plastikową przykrywkę.

SCHEMAT INSTALACYJNY



1 Siłownik Silver	cabie 4 x 1 mm ²
2 Lampa ostrzegawcza	cabie 2 x 1,5 mm ²
3 Antena	cabie RG-58
4 Wyłącznik kluczykowy, klawiatura cyfrowa lub czytnik zbliżeniowy	cabie 2 x 1 mm ²

5 Fotokomórki wewnętrzne	cabie 4 x 1 mm ² (RX) cabie 2 x 1 mm ² (TX)
6 Fotokomórki zewnętrzne	cabie 4 x 1 mm ² (RX) cabie 2 x 1 mm ² (TX)
7 Centrala sterująca	cabie 3 x 1,5 mm ²

INSTALACJA SKRZYNIKI ELEKTRYCZNEJ

Skrzynkę elektryczną należy zainstalować bezpośrednio przy bramie, by uniknąć użycia zbyt długich kabli. Używać płytek odpowiednich do typu muru (np. cegła lub cement).

LAMPA OSTRZEGAWCZA

Lampa ostrzegawcza musi być zainstalowana w taki sposób, żeby była ona dobrze widzialna zarówno zewnątrz jak i wewnątrz; należy zainstalować ją na słupie lub na jego zewnętrznej stronie.

ANTENA ZEWNĘTRZNA

Jest to antena o dużym zasięgu, o częstotliwości 433.92 Mhz, wyposażona we wspornik mocujący, oraz 2,5 m przewód współosiowy RG – 58.

INSTALACJA SYSTEMU CZUJNIKA NA PODCZERWIĘĆ (Fotokomórki).

Tę czynność należy wykonać ściśle wedle wskazań producenta. Położenie idealne to takie, w którym oś optyczna pomiędzy odbiornikiem a nadajnikiem na podczerwień pozostaje na wysokości między 30 a 60 cm od podłoża i 10 cm od bramy.

strona zewnętrzna



Funkcjonowanie: jeśli podczas zamykania bramy przejdzie się między fotokomórkami, brama zatrzymuje się i ponownie otwiera, aby ominąć przeszkodę.



Przed przystąpieniem do instalacji uważnie przeczytać instrukcje załączone do produktu RIF50.

PROGRAMATOR PRGU433PP

- Zasilanie 230 V DC, obciążenie max. 700 W
- Wejście na przełącznik kluczykowy lub przyciskowy.
- Wejście na fotobarierę.
- Odbiornik radiowy 433 MHz wbudowany.
- Algorytm działania programowany przełącznikami dip-switches.
- Regulacja mocy silników i czasów pracy za pomocą potencjometrów.
- Kontrola systemu wejść (START, STOP, FOTOBARIERA, WYŁĄCZNIK KRAŃCOWY OTWIERANIA i ZAMYKANIA) poprzez diody LED.
- Funkcjonowanie z nadajnikami serii Personal Pass.
- Możliwość zapamiętania do 83 kodów.
- Obudowa programatora IP55.

PROGRAMOWANIE ALGORYTMÓW FUNKCJONOWANIA

Możliwe jest uzyskanie różnych algorytmów funkcjonowania programatora poprzez odpowiednie ustawienie przełączników (dip-switch) znajdujących się na karcie. W poniższej tabeli podane są funkcje skorelowane z poszczególnymi przełącznikami (dip-switch).

Switch	Funkcja	Opis
1	Miganie wstępne (2 sekundy)	ON - Aktywny
		OFF - Nieaktywny
2	Zamykanie automatyczne	ON - Aktywny
		OFF - Nieaktywny
3	Rozpoczęcie otwierania	ON - Nie odebrany
		OFF - Odebrany
4	Algorytm komendy start	ON - Funkcjonowanie KROK-PO-KROKU
		OFF - START podczas otwierania przekazuje komendę zamykanie
5	Rolling code	ON - Aktywny
		OFF - Nieaktywny
6	Fotobarier	ON - Funkcjonuje także przy otwarciu
		OFF - Nie funkcjonuje przy otwarciu

UWAGA!

- W fazie zamykania fotobariera nie może być nigdy wyłączona.
- Jeżeli stosuje się funkcję automatycznego zamknięcia (dip switch 2 ON), sugeruje się ustawienie dip-switch 4 w pozycji OFF. Służy to temu, żeby polecenie Start wydane w fazie automatycznego zamykania nie spowodowało zablokowania urządzenia automatyzacji.
- W modelu PRGU433PP rozruch motoru jest zawsze aktywny.

REGULOWANIE MOCY I CZASU PRACY

Moc i czas pracy mogą być wyregulowane przy pomocy czterech potencjometrów znajdujących się w programatorze.

POWER: moc silnika.

T.WORK: czas pracy silnika.

T.PAU.: czas przerwy (tylko w tym przypadku, kiedy programator zaprogramowany jest na automatyczne ponowne zamknięcie).

T.DELAY: czas opóźnienia pomiędzy otwarciem pierwszego skrzydła i otwarciem drugiego skrzydła.

ZAPAMIĘTYWANIE NADAJNIKÓW

W celu prawidłowego wprowadzenia do pamięci danego kodu, musi być respektowana minimalna odległość 1,5 m pomiędzy nadajnikiem i anteną odbiornika. W celu zapamiętania kodów wybranych radionadajników należy postępować tak, jak to podano poniżej:

- Trzymać wciśnięty klawisz PROG. RX aż do zapalenia się diody LED L1.
- Trzymać wciśnięty klawisz nadajnika aż do zgaśnięcia diody LED L1; gaśnie ona przez około pół sekundy, wskazując na prawidłowe zapamiętanie kodu, a następnie natychmiast zaczyna na nowo migać, przy czym ilość migotań wskazuje na sektor pamięci, który właśnie został zajęty.
- Po zakończeniu migotania system gotowy jest do użytku.

UWAGA: każdy zapamiętany kod skojarzony jest wyłącznie ze sterem START.

TRYB ROLLING CODE (ZMIENNEGO KODU)

Można załączyć lub odłączyć tryb ROLLING CODE, który, jeśli jest aktywny, uniemożliwia wszelkie próby skopiowania kodu Personal Pass. Załączenie funkcji "rolling code" następuje przez przestawienie przełącznika dip switch.

CAŁKOWITE SKASOWANIE NADAJNIKÓW Z PAMIĘCI

W tym celu należy dokonać następujących operacji:

- Odłączyć zasilanie programatora.
- Wyłączyć tryb ROLLING CODE, ustawiając przełącznik dip-switch 5 w pozycji OFF.
- Przycisnąć i trzymać wciśnięty klawisz programowania PROG. RX.
- Jednocześnie należy włączyć zasilanie.
- Dioda LED programowania L1 migoce, w tym momencie należy zwolnić klawisz PROG. RX.
- Teraz 83 sektory pamięci są puste i gotowe do ponownego zaprogramowania.

UWAGA: Niemożliwe jest skasowanie tylko niektórych kodów.

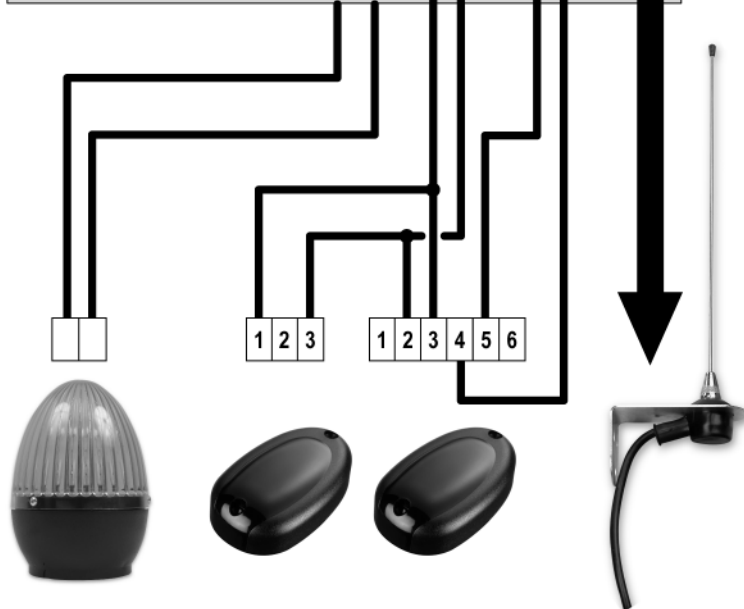
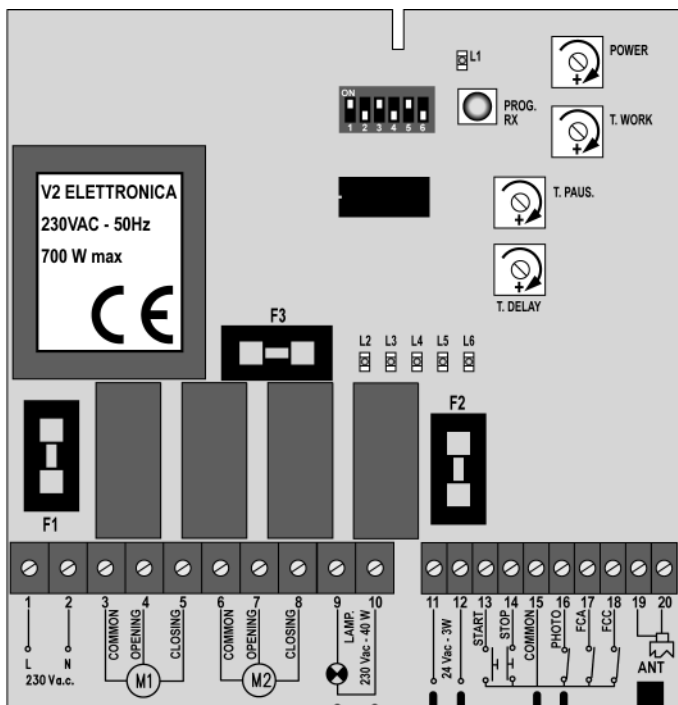
PRÓBA WPROWADZENIA DO PAMIĘCI KODU ZAPAMIĘTANEGO WCZEŚNIEJ

Przy próbie wprowadzenia do pamięci kodu zapamiętanego wcześniej, dioda LED programowania L1 migoce; ilość migotań wskazuje na sektor pamięci zajętej przez dany kod. W porównaniu z normalną funkcją programowania kodów, w tym przypadku częstotliwość migotania diody LED jest większa i podczas ostatniego migotania świeci się ona przez około 2 sekundy. Jest to jedna z funkcji, przy pomocy której użytkownik może w każdej chwili zidentyfikować sektor pamięci, w którym został zapamiętany każdy z nadajników mających dostęp do systemu.

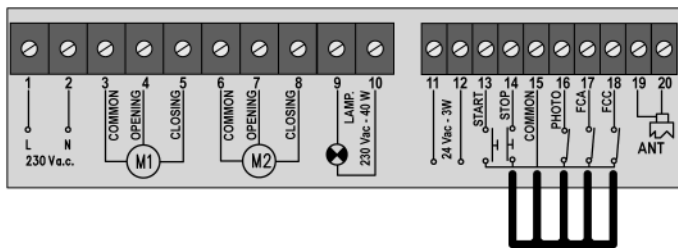
PARAMETRY TECHNICZNE

Zasilanie	230 VAC / 50 Hz
Max obciążenie silników	700 W
Max obciążenie akcesoriów zasilanych na 24 VAC	3 W
Temperatura środowiska pracy	-20 ÷ +60 °C
Bezpieczniki zabezpieczające	F1 = 5 A delayed F2 = 160 mA delayed F3 = 250 mA delayed
Wymiary	170 x 145 x 90 mm
Ciężar	765 g

POŁĄCZENIA Z LISTWĄ ZACISKKOWĄ



WAŻNE: WEJŚCIA NORMALNIE ZAMKNIĘTE (STOP, PHOTO, FCA, FCC), JEŚLI NIE SĄ UŻYWANE, NALEŻY ZMOSTKOWAĆ PRZEWODEM WSPÓLNYM (-)



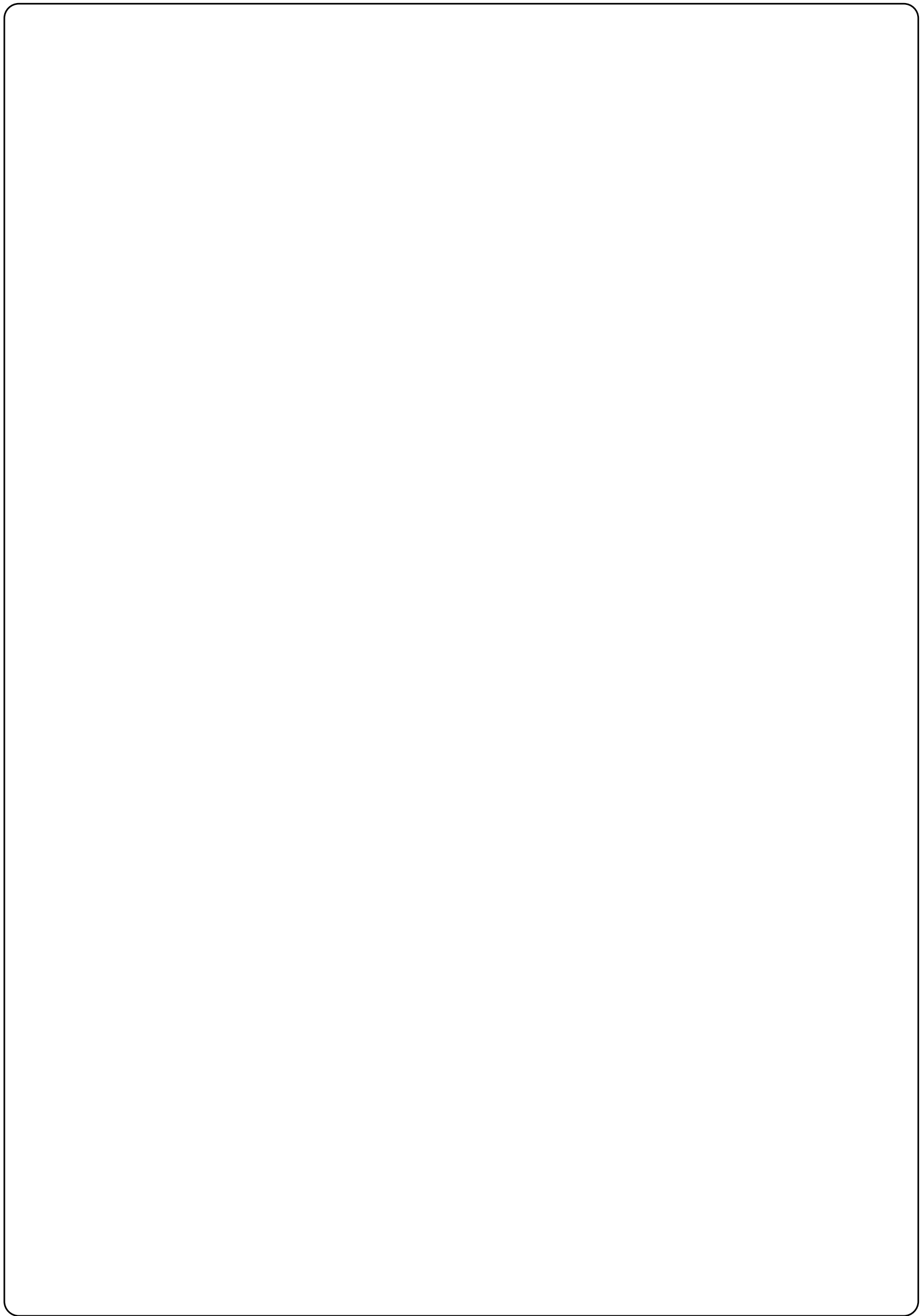
1.	Faza zasilanie 230 VAC
2.	Neutro zasilanie 230 VAC
3.	Wspólny silnika 1
4.	Wyjście zasilania 230 VAC silnika 1 w fazie otwierania
5.	Wyjście zasilania 230 VAC silnika 1 w fazie zamykania
6.	Wspólny silnika 2
7.	Wyjście zasilania 230 VAC silnika 2 w fazie otwierania
8.	Wyjście zasilania 230 VAC silnika 2 w fazie zamykania
9.-10.	Lampa ostrzegawcza 230 VAC na 40W
11.-12.	Wyjście zasilania 24 VAC fotobariery i innych akcesoriów
13.	Ster otwarcia - połączenie z tablicą przyciskową lub z przełącznikiem na klucz. Normalnie zastyk otwarty (wskaźnik L2)
14.	Ster STOP. Normalnie zastyk zamknięty (wskaźnik L3)
15.	Wspólny (-)
16.	Fotobariera. Normalnie zastyk zamknięty (wskaźnik L4)
17.	Wyłącznik krańcowy otwarcia. Normalnie zastyk zamknięty (wskaźnik L5)
18.	Wyłącznik krańcowy zamknięcia. Normalnie zastyk zamknięty (wskaźnik L6)
19.	Ekranowanie przewodu anteny.
20.	Centralny przewód anteny.

WSKAŹNIKI STANU WEJŚĆ PROGRAMATORA

- L1 Programowanie
- L2 Świeci się, kiedy otrzyma impuls na wejściu START
- L3 Gaśnie, kiedy otrzyma impuls na wejściu STOP
- L4 Gaśnie, kiedy otrzyma impuls na wejściu PHOTO
- L5 Gaśnie, kiedy otrzyma impuls na wejściu ogranicznika końca biegu otwierania
- L6 Gaśnie, kiedy otrzyma impuls na wejściu ogranicznika końca biegu zamykania

BEZPIECZNIKI ZABEZPIECZAJĄCE

- F1 = 5 A
- F2 = 160 mA
- F3 = 250 mA





V2 ELETTRONICA SPA

Corso Principi di Piemonte, 65/67 - 12035 RACCONIGI (CN) ITALY

tel. +39 01 72 81 24 11 fax +39 01 72 84 050

info@v2elettronica.com www.v2elettronica.com